

**Controlador multizona**

**AioCTLw**

**AioCTLb**

**GUÍA DEL USUARIO**

H11857 / H11858 - Versión 1 / mayo de 2026

# Avisos técnicos y de seguridad

Antes de instalar y utilizar este aparato, lea atentamente este manual.

- Guarde este documento en un lugar seguro para poder consultarlo más adelante.
- Tenga en cuenta que este producto debe ser instalado únicamente por profesionales.
- El objetivo del presente documento es proporcionar a los instaladores profesionales instrucciones relativas a la instalación, la configuración y la seguridad de este producto en el marco de instalaciones fijas convencionales.
- Lea este documento y todas las instrucciones de seguridad antes de proceder a la instalación.
- Tenga en cuenta que este producto NO incluye la caja eléctrica empotrada ni los tornillos de fijación necesarios para instalar el controlador.
- Utilice una caja eléctrica empotrada de las que se encuentran en el mercado, así como tornillos de fijación adecuados para los materiales de la pared y las condiciones de instalación.
- Todos los productos de audio de la serie Aio deben instalarse de conformidad con la normativa local, regional, nacional y del sector. Es responsabilidad del instalador asegurarse de que la instalación se realice respetando todas las normas aplicables, incluidos los códigos y normativas locales de construcción. Consulte a la autoridad competente local antes de instalar este producto.
- No instale el producto en lugares donde pueda formarse condensación.
- Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, NO exponga este producto a la lluvia, a líquidos ni a la humedad.
- Este producto no está diseñado para ser instalado ni utilizado en espacios acuáticos interiores (entre otros, como por ejemplo, piscinas cubiertas, parques acuáticos cubiertos, salas de jacuzzi, saunas, baños turcos y pistas de patinaje cubiertas).
- Mantenga el producto alejado del fuego y de cualquier fuente de calor.
- NO coloque fuentes de llama abierta, como velas encendidas, sobre el producto ni cerca de él.
- No realice NINGUNA modificación no autorizada en este producto.

Este manual se divide en secciones que tratan los siguientes temas:

- 1. Introducción
- 2. Inicio de sesión
- 3. Montaje
- 4. Funcionamiento
- 5. Ajuste
- 6. Gestión
- 7. Reiniciar
- 8. Características técnicas

# Instrucciones de seguridad importantes

- Por favor, lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Siga todas las advertencias.
- Sigue todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca de una fuente de agua.
- Limpiar únicamente con un paño suave y seco.
- No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier otro aparato (incluidos los amplificadores) que desprenda calor.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Confíe cualquier tarea de mantenimiento a un técnico cualificado. Es necesario realizar una reparación si el aparato ha sufrido algún daño, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad o si se ha caído.

## PARA LOS CLIENTES DE EUROPA

Información para el usuario

Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y demás reglamentos de la Comisión.



## Declaración medioambiental

Este producto cumple con las directivas internacionales, en particular la Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas (RoHS) en aparatos eléctricos y electrónicos, el Reglamento REACH (registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas) y la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Consulte a las autoridades locales competentes en materia de gestión de residuos para saber cómo reciclar o eliminar correctamente este producto.



## Declaración de conformidad CE

Este producto cumple todos los requisitos esenciales y demás especificaciones descritos en la Directiva

- 2014/35/UE (Directiva sobre equipos eléctricos de baja tensión)

- 2014/30/UE (CEM)

- 2011/65/UE (RoHS)

La declaración completa de la UE está disponible en [audiophony-pa.com](http://audiophony-pa.com).

# 1. Introducción

## 1.1 Descripción del aparato

El controlador multizona es un dispositivo de pared diseñado para permitir el control remoto del volumen, las fuentes de entrada y las zonas de audio de los amplificadores de la serie AIO:

Cada controlador multizona puede controlar una sola zona o hasta 8 zonas distintas configuradas en el AioControl:

- Si el usuario ha configurado el controlador multizona con una sola zona de audio, el dispositivo funciona como un controlador monozona.
- Si el usuario ha configurado el controlador multizona con varias zonas de audio, el dispositivo funciona entonces como un controlador multizona.

El funcionamiento del controlador multizona se describe en el capítulo 4, «Funcionamiento», en la página 8.

Es posible asignar varios controladores multizona a una misma zona, aunque no se recomienda conectar más de ocho controladores multizona por amplificador de la serie Aio.

## 1.2 Requisitos de hardware

Los dispositivos Multi-Zone Controller solo son compatibles con los amplificadores de la serie AIO equipados con la **versión 2026 .9.1** o posterior **del firmware**. Asegúrese de actualizar el firmware instalado en el amplificador de la serie AIO antes de intentar instalar y configurar los dispositivos Multi-Zone Controller. Visite la página de asistencia de la serie AIO ([audiophony-pa/aio/](http://audiophony-pa/aio/)) para comprobar y descargar la última versión del firmware.

Tenga en cuenta que el controlador multizona no se alimenta de forma autónoma. La alimentación del dispositivo se realiza mediante un conmutador PoE estándar (o un inyector PoE) y un cable Cat5 (o superior).

Tenga en cuenta que los controladores multizona no son compatibles con los amplificadores de la serie Aio que no estén conectados a la red.

Tenga en cuenta que este producto no es compatible con amplificadores de otras marcas, es decir, aquellos que no se comercializan bajo la marca Aio.

## 1.3 Características técnicas del aparato

### Evaluación de los datos de entrada

Conector: RJ45 con manguito de descarga de tracción pequeño o sin manguito

Cables: Categoría 5e (o cables STP de mayor rendimiento)

Dispositivo PoE de clase I, 48 V

### Consumo eléctrico

3,84 W máx.

### Dimensiones (Al x An x Pr)

87 × 87 × 43 mm

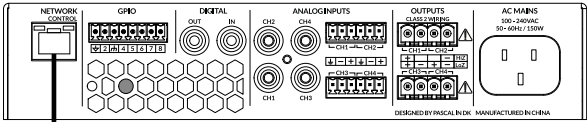
### Peso

120g

### Rango de temperaturas de funcionamiento

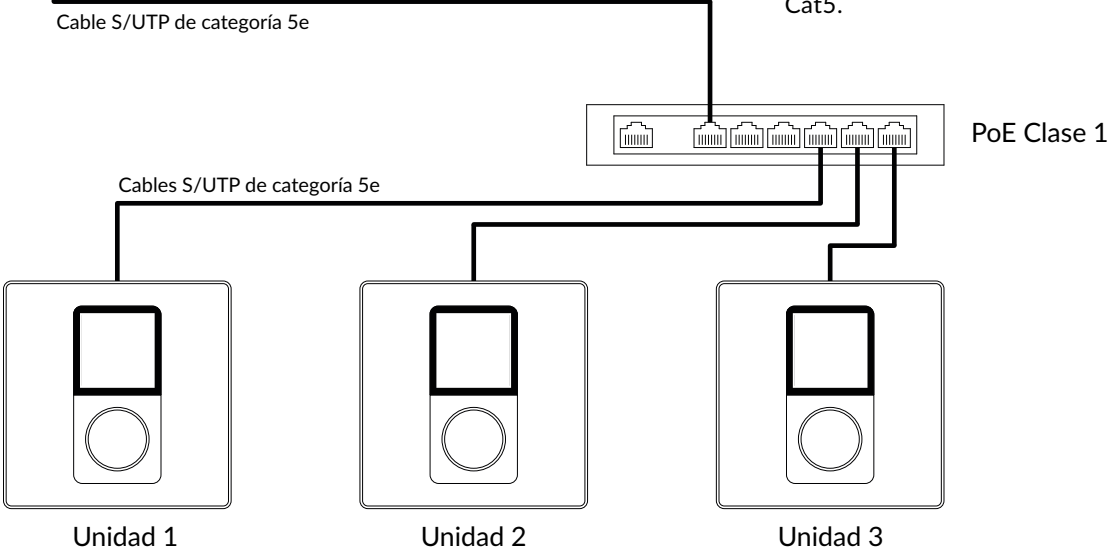
De 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F)

# 2. Inicio de sesión



## 2.1 Conexión de los dispositivos

La siguiente ilustración explica cómo conectar varios controladores multizona a amplificadores de la serie Aio mediante un conmutador de red PoE estándar y un cable Cat5.



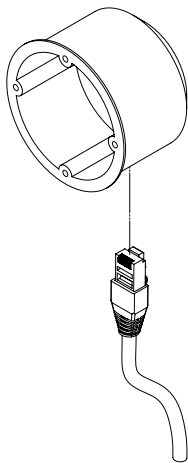
# 3. Montaje

## 3.1 Montaje del aparato

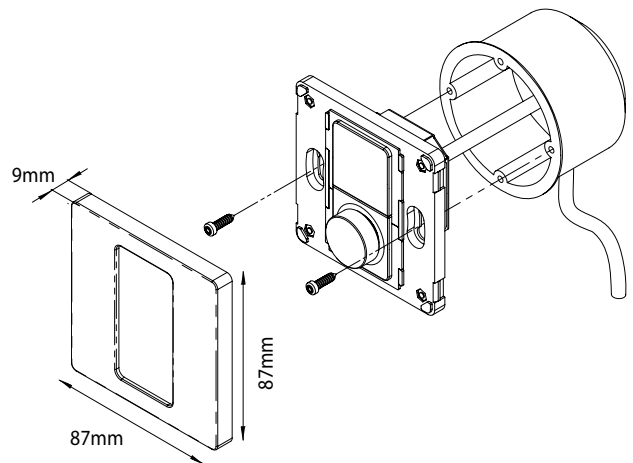
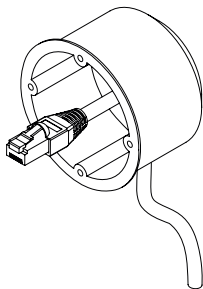
Tenga en cuenta que este producto NO incluye la caja eléctrica empotrada ni los tornillos de instalación necesarios para montar el controlador.

Utilice una caja eléctrica empotrada disponible en el mercado, así como tornillos de fijación adecuados para el material de la pared y las condiciones de instalación.

1. Pase el cable Ethernet a través de la caja eléctrica.



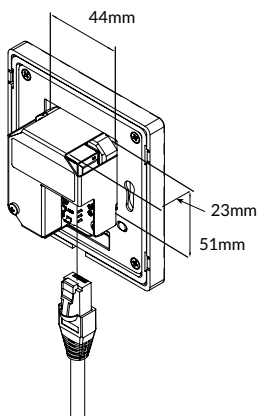
2. Fije la caja eléctrica a la pared.



4. Retira el panel frontal.

Atornille el controlador multizona en la caja eléctrica sin apretar demasiado los tornillos, para no deformar el controlador.

- Vuelva a colocar el panel frontal y encájelo.



3. Conecta el cable Ethernet al controlador multizona .

# 4. Funcionamiento

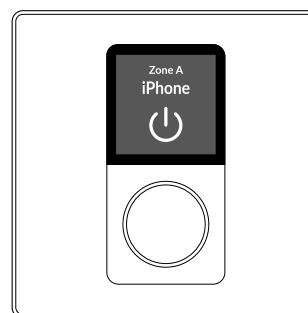
## 4.1 Funcionamiento del aparato

El controlador multizona se ha diseñado para ofrecer un manejo sencillo e intuitivo.

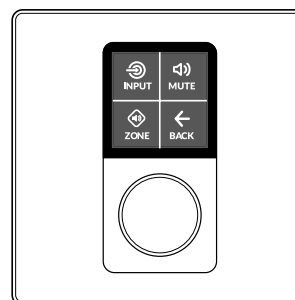
Una vez instalado y configurado el dispositivo, el usuario controla todas sus funciones mediante un botón giratorio muy sensible, mientras que toda la información relevante se muestra en una pantalla a color de alta resolución.

- El dial es muy sensible, lo que facilita enormemente la navegación por los menús y el ajuste de los parámetros.
- Cuando navega por un menú o modifica un ajuste girando la rueda, el usuario percibe un cambio táctil en las unidades gracias a una ligera sensación de «clic» que la rueda transmite a sus dedos.
- Al accionar el dispositivo pulsando y soltando el botón giratorio, el usuario percibe un clic claro tanto al tacto como al oído, lo que confirma la acción realizada.
- Según la configuración anterior ( una sola zona de audio o varias zonas de audio; véase el capítulo 5 , «Configuración», en la página 8), el dispositivo funciona como un controlador de una sola zona o de varias zonas.

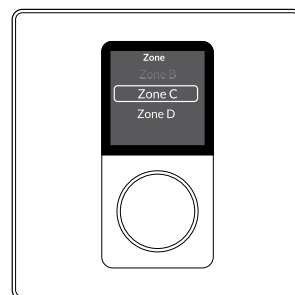
Las funciones principales del regulador monozonal y del regulador multizonal se utilizan tal y como se describe a continuación.



Pantalla principal



Controlador multizona con cuatro opciones de menú



Controlador multizona con el menú «Zona» seleccionado

### Controlador de zona única



Gira el botón giratorio en sentido anti-horario para bajar el volumen.  
Gira el botón giratorio en el sentido de las agujas del reloj para subir el volumen.



Pulsa una vez el botón giratorio para acceder a las fuentes de entrada.



Gire el botón giratorio para ver las fuentes de entrada disponibles. Pulse para confirmar su elección.



Mantén pulsado el botón giratorio para acceder al menú «Settings».

### Controlador multizona



Gira el botón giratorio en sentido antihorario para bajar el volumen.  
Gira el botón giratorio en el sentido de las agujas del reloj para subir el volumen.



Pulsa una vez el botón giratorio para acceder a la cuarta opción del menú.



Gire el botón giratorio para acceder a uno de los cuatro menús. Pulse para confirmar su elección.



Gire el botón giratorio para ver las fuentes de entrada y las zonas de audio disponibles. Pulse para confirmar la selección.



Mantén pulsado el botón giratorio para acceder al menú «Settings».

# 5. Configuración

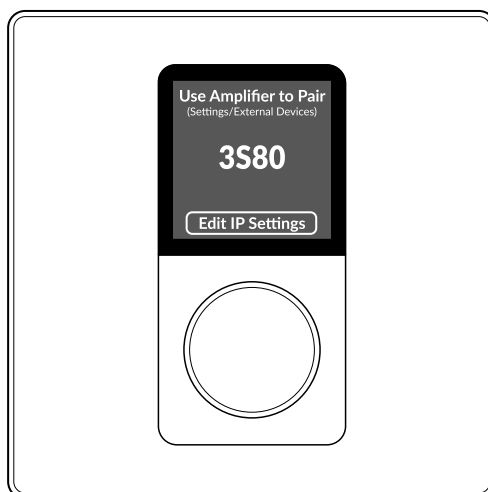
## 5.1 Configuración del dispositivo

Nota: cuando conecte varios controladores multizona a un solo amplificador, le recomendamos que complete todos los pasos del procedimiento de configuración antes de conectar y configurar cualquier dispositivo adicional.

### Paso 1: Encendido del aparato

Una vez que el controlador multizona recibe alimentación a través del cable Ethernet conectado, el dispositivo se enciende y muestra el logotipo de bienvenida durante unos segundos. El logotipo de bienvenida desaparece y da paso a la pantalla de configuración. La pantalla de configuración muestra lo siguiente:

- Código de emparejamiento del dispositivo
- Posibilidad de modificar la dirección IP «Edit IP Settings»



### Paso 2: Modificar la configuración de IP del dispositivo (si es necesario)

Cuando el dispositivo se conecta a un amplificador de la serie Aio a través de un router de red, se asigna automáticamente una dirección IP (DHCP dinámica) al controlador multizona.

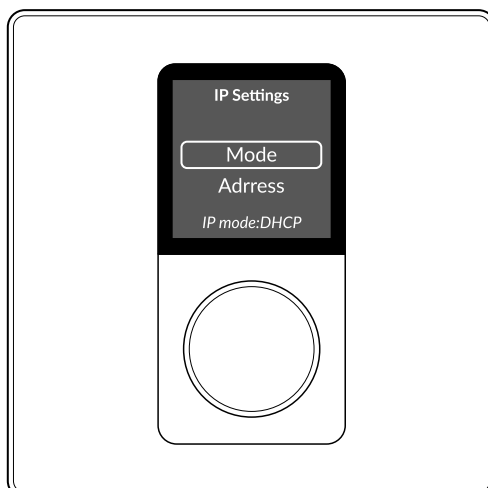
– Se trata de la configuración predeterminada; en este caso, no es necesario modificar los parámetros de IP.

**Sin embargo, si el dispositivo está conectado a un amplificador de la serie Aio a través de un conmutador de red, debes configurar una dirección IP estática.**

Durante la configuración inicial, esta operación solo se puede realizar desde el propio dispositivo, siguiendo los pasos que se describen a continuación.

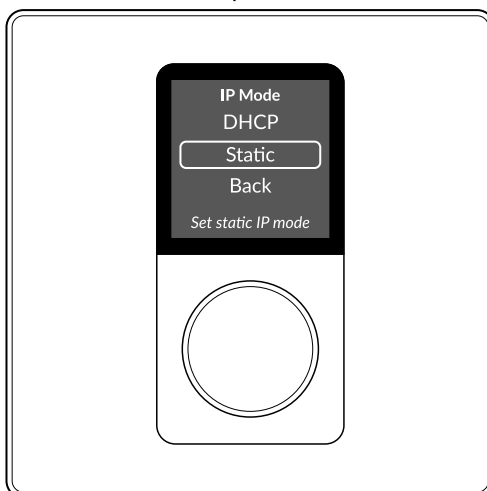
1. Pulsa el botón giratorio para confirmar la acción «Edit IP Settings»
2. La pantalla te mostrará varias opciones.

Gire el botón giratorio un clic hacia la izquierda (en sentido contrario a las agujas del reloj) y, a continuación, púlselo para confirmar la selección de la opción denominada «Mode».



## 5. Configuración

3. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Static».



4. Volverás automáticamente al menú anterior.

**IMPORTANTE: ¡Pasa directamente al paso 12 si este no es el primer dispositivo que conectas a este mismo amplificador!**

5. Gira el botón giratorio cuatro posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».

6. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».

7. Aparecerá la siguiente pregunta: «Apply IP Changes?».



8. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Yes».

9. A continuación, aparecerá exactamente la misma pantalla que al inicio del procedimiento, con un código de emparejamiento, como el que se muestra en la imagen siguiente.

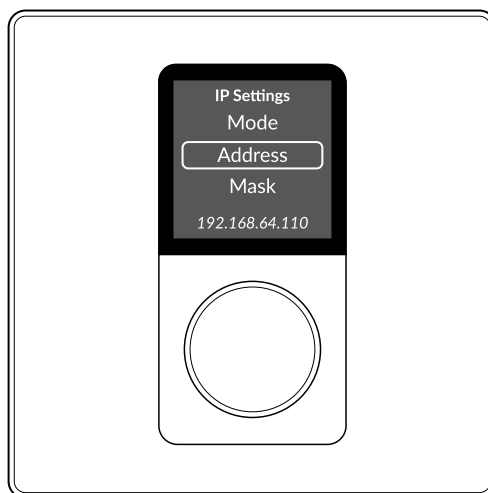


## 5. Configuración

10. Ya ha seguido todos los pasos necesarios para modificar los parámetros IP requeridos al configurar el primer dispositivo que se va a conectar al amplificador.

**IMPORTANTE:** cuando conecte varios dispositivos al mismo amplificador, debe realizar los pasos adicionales que se describen a continuación tras el paso 5 para asegurarse de que cada dispositivo tenga una dirección IP única.

11. Gira el botón giratorio un clic hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) y pulsa sobre él para confirmar la selección de la opción denominada «Address».



12. Pulsa varias veces el botón giratorio hasta que se seleccione el último dígito de la dirección IP.



13. Gire el botón giratorio hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para cambiar el último dígito de la dirección IP de este dispositivo, de modo que no coincida con la de ningún otro dispositivo conectado al mismo amplificador. (Por ejemplo, para el segundo dispositivo, cambie el último dígito a 2; para el tercero, cámbielo a 3, y así sucesivamente).

14. Pulsa el botón giratorio para confirmar el cambio y salir (tal y como se indica en la pantalla).

15. Gira el botón giratorio tres posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».

16. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».

17. Aparecerá la pregunta «Apply IP Changes?».

## 5. Configuración

18. Gira el botón giratorio un clic hacia la izquierda (en sentido antihorario) y pulsa sobre él para confirmar la selección de la opción «Yes».



19. A continuación, aparecerá exactamente la misma pantalla que al principio, en la que se muestra un código de emparejamiento.



20. Ya ha completado todos los pasos necesarios para modificar los parámetros IP requeridos al configurar el segundo, el tercero o cualquier otro dispositivo que desee conectar al amplificador.

## 5. Configuración

### Paso 3: Conéctate al amplificador a través de la página web AioControl

Si aún no lo has hecho, conéctate ahora mismo al amplificador de la serie Aio desde tu teléfono, tableta u ordenador a través de la página web AioControl.

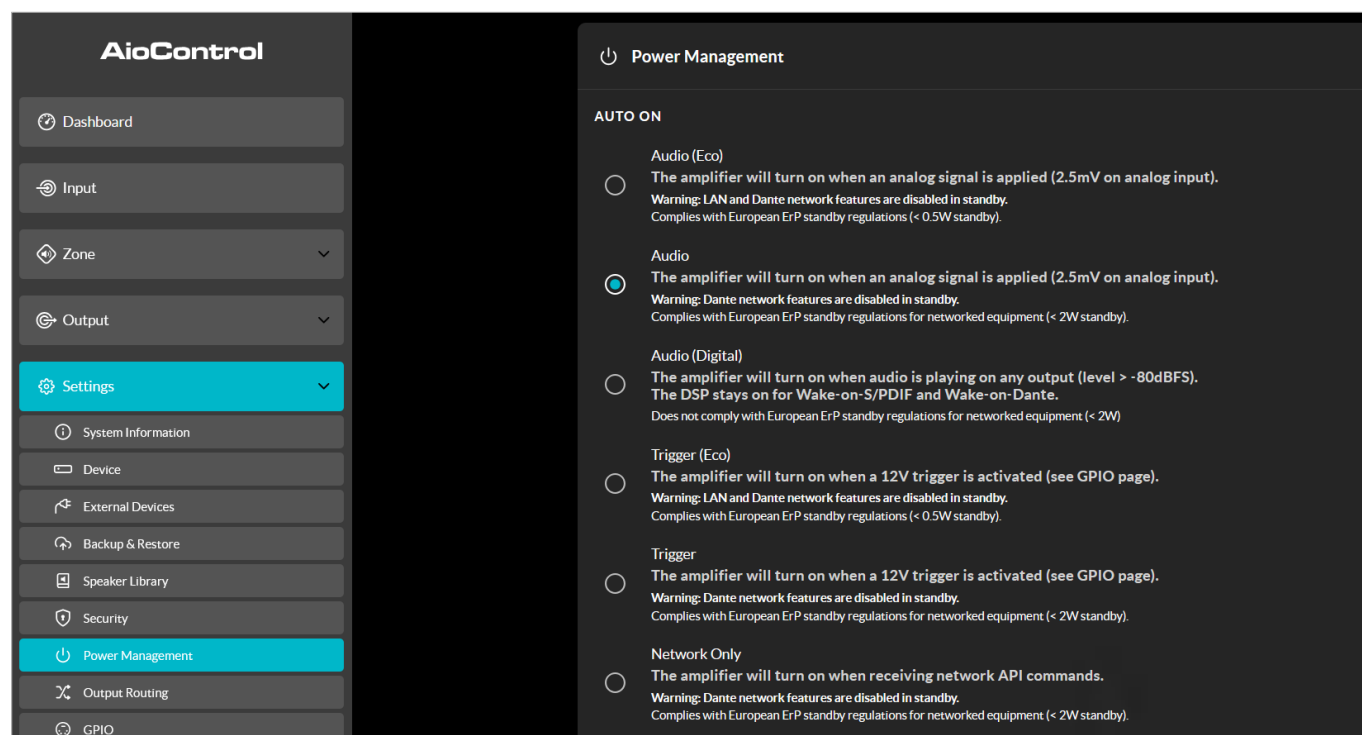
Si necesitas un pequeño recordatorio sobre cómo proceder, consulta la guía de inicio rápido del amplificador de la serie Aio.

**IMPORTANTE: una vez conectado el aparato al amplificador, le recomendamos encarecidamente que cambie la fuente de alimentación**

**Configuración de gestión en «Network Only».**

Esta recomendación se basa en dos razones principales:

- La configuración predeterminada denominada «Audio» puede impedir el uso de la función (opcional) que permite apagar el amplificador directamente desde el controlador de pared.
- Tampoco se recomienda configurar la gestión de la alimentación en ninguno de los modos Eco «Audio (Eco)» o «Trigger (Eco)», ya que con estos ajustes el amplificador puede perder fácilmente la conexión con los dispositivos conectados en red.



**IMPORTANTE: si accede a la aplicación web conectándose al amplificador a través de una conexión de red por cable (Ethernet), le recomendamos encarecidamente que modifique la configuración de Wi-Fi tal y como se indica a continuación.**

- En el «Settings» menú, ve a la configuración de «Wi-Fi» y selecciona la opción «Disable WIFI» cuando estés conectado a la red local. A continuación, haz clic en «APPLY» en la esquina superior derecha.

Al modificar estos ajustes de Wi-Fi, no solo evitarás posibles conflictos de direcciones IP, sino que también reforzarás la seguridad del acceso al amplificador y a los dispositivos conectados a él.

## 5. Configuración

The screenshot shows the AioControl web interface. On the left is a navigation menu with options: Input, Zone, Output, Settings (highlighted), System Information, Device, External Devices, Backup & Restore, Speaker Library, Security, Power Management, Output Routing, GPIO, LAN, and WiFi. The main content area is titled 'WIFI' and includes an 'APPLY' button. It features a toggle for 'ENABLE WIFI' which is turned on. Below this is a note: 'When WiFi is disabled the only way to connect to the amplifier is using the LAN port. The setting can be reset by pressing the Factory Reset button during startup or connecting via LAN and enabling WiFi again.' There are two radio button options: 'Disable WIFI' and 'Do Nothing'. A section titled 'DISABLE WIFI AFTER' has four buttons: '5 min', '10 min', '30 min', and 'Always On' (highlighted). A note below states: 'If set to any other value than "Always On" - WiFi will be turned off after the selected duration. Amplifier will be need power cycling to turn WiFi on again.' The 'WIFI MODE' section has two tabs: 'Access Point' (selected) and 'Client'. Under 'Access Point', there is a text input for 'Access Point Name (SSID)' containing 'HitMusic Aio8125 2425-00094' and a text input for 'Password' containing 'password'.

### Paso 4: Conecta el dispositivo al amplificador

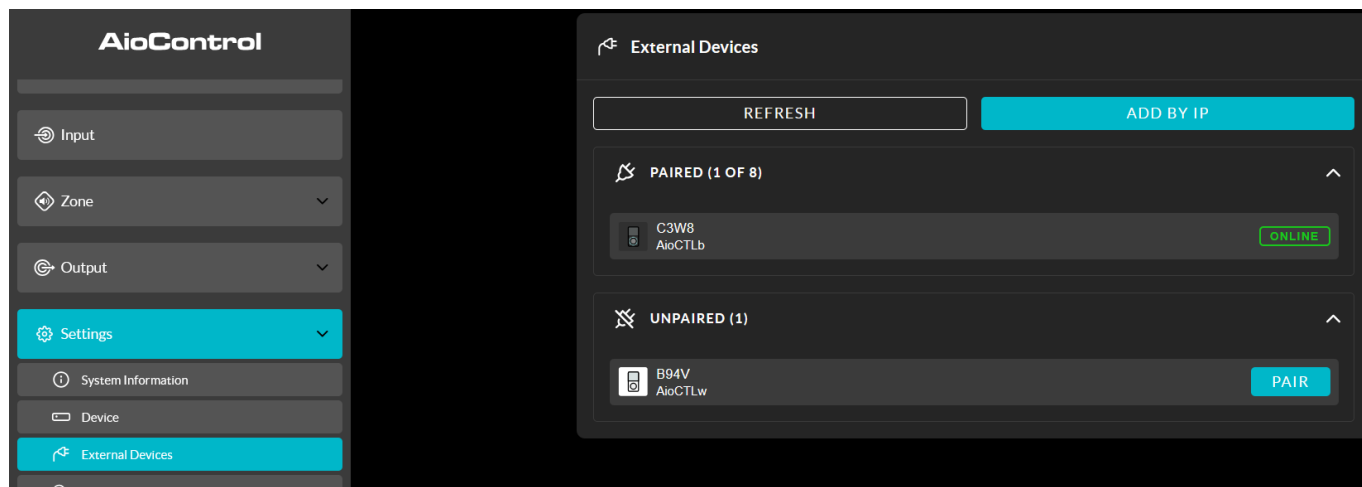
Para emparejar el controlador multizona con el amplificador de la serie Aio, acceda al menú «Settings» > «External Devices» en la aplicación web.

The screenshot shows the AioControl web interface with the 'External Devices' page selected in the navigation menu. The page has a 'REFRESH' button and an 'ADD BY IP' button. It displays two sections: 'PAIRED (0 OF 8)' and 'UNPAIRED (2)'. The 'UNPAIRED (2)' section lists two devices: 'C3W8 AioCTLb' and 'B94V AioCTLw', each with a 'PAIR' button.

## 5. Configuración

El controlador multizona que estás configurando aparecerá en la lista de dispositivos «Unpaired».

Para emparejar el dispositivo, haz clic en el botón «PAIR» situado junto al controlador multizona correspondiente. El emparejamiento del controlador multizona con el amplificador de la serie Aio solo lleva unos segundos. Una vez realizado el emparejamiento, el dispositivo aparecerá en la sección «Paired devices» de la aplicación web, junto con el icono verde «ONLINE».

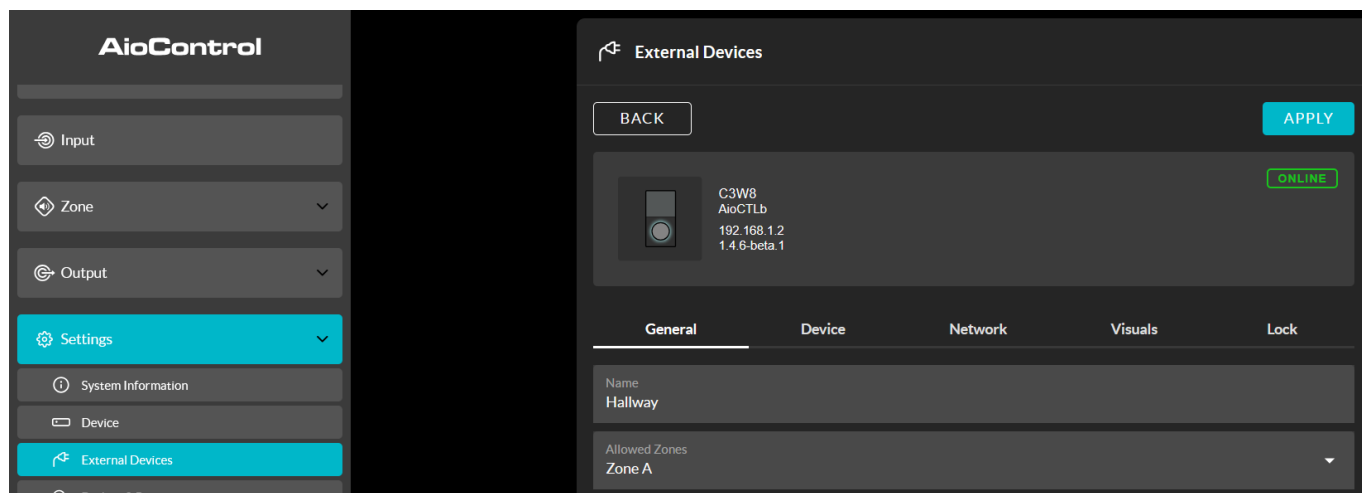


### Paso 5: Selecciona una o varias zonas de audio que el controlador multizona debe controlar

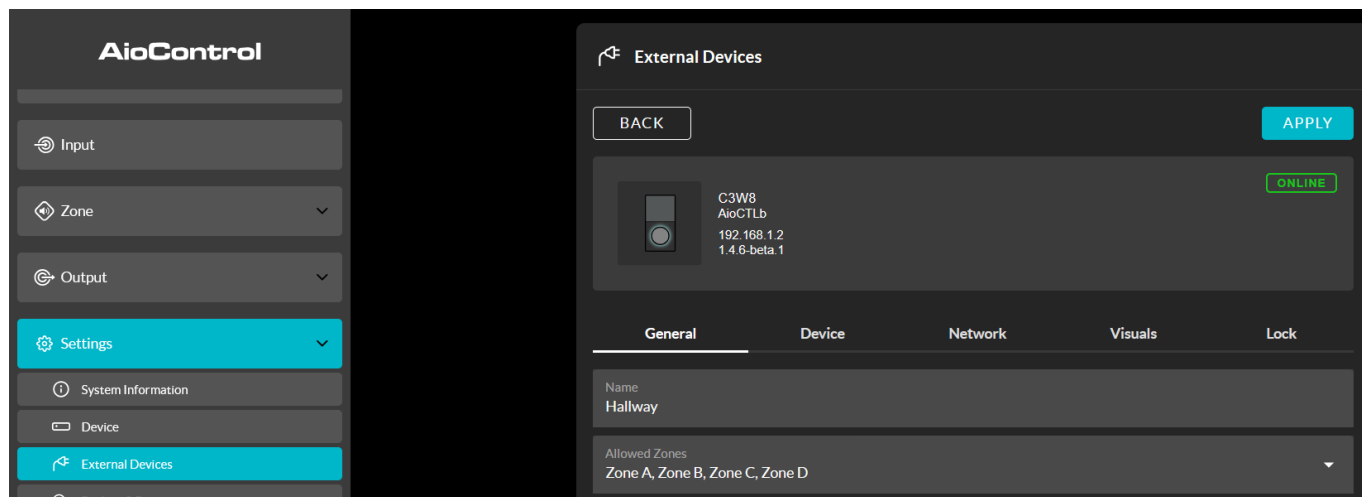
1. En la aplicación AioControl, haz clic en el dispositivo que aparece en el menú de dispositivos emparejados y, a continuación, ve a la pestaña «General».

Puede asociar el controlador multizona: a) a una sola zona de audio, o b) a varias zonas de audio.

- 2a) **Zona de audio única:** seleccione en el menú desplegable «Allowed Zones» la zona deseada (por ejemplo, la zona A) que el dispositivo debe controlar.



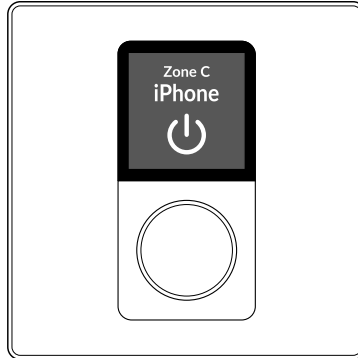
- b) **Zonas de audio múltiples:** seleccione una a una, en el menú desplegable «Allowed Zones», las zonas deseadas (por ejemplo, la zona A, la zona B, la zona C y la zona D) que el dispositivo debe controlar.



## 5. Configuración

El controlador multizona ya está configurado y permite controlar a distancia el volumen, las fuentes de entrada y las zonas de audio a las que está asociado.

Cuando seleccionas una zona de audio y una entrada en el AioCTL, dicha zona y dicha entrada aparecen inmediatamente en la pantalla principal del controlador multizona.

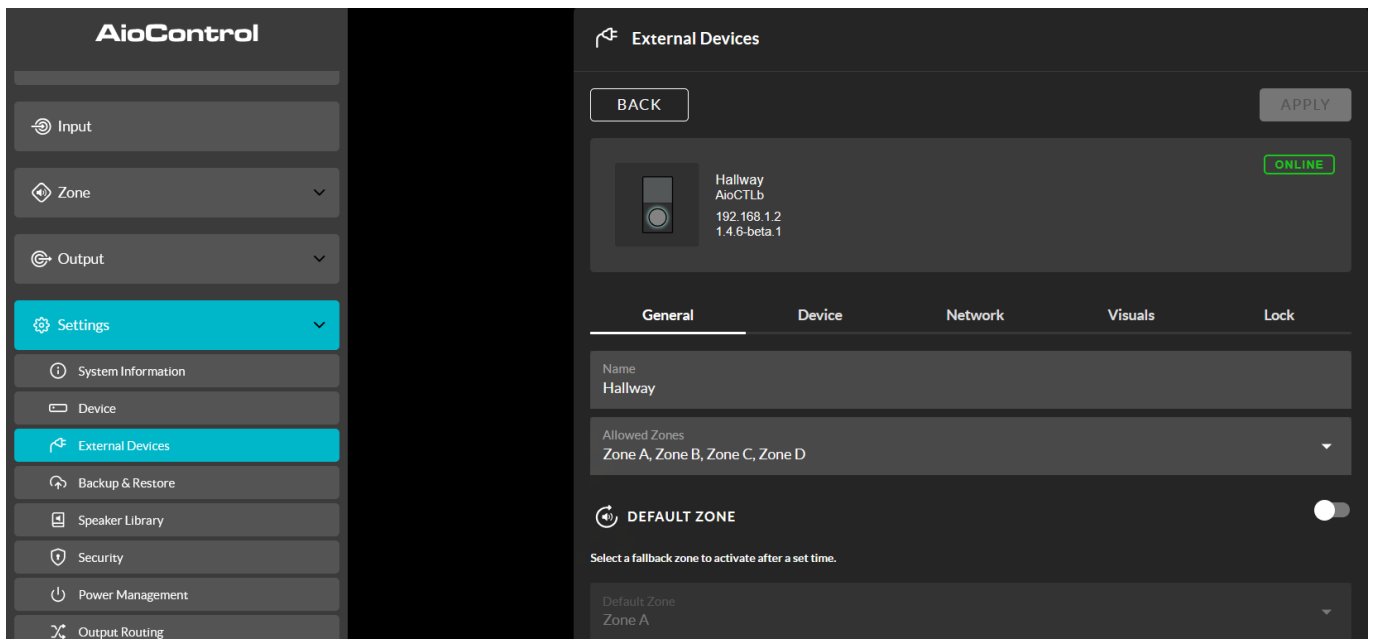


### Paso 6: Asignar un nombre al dispositivo

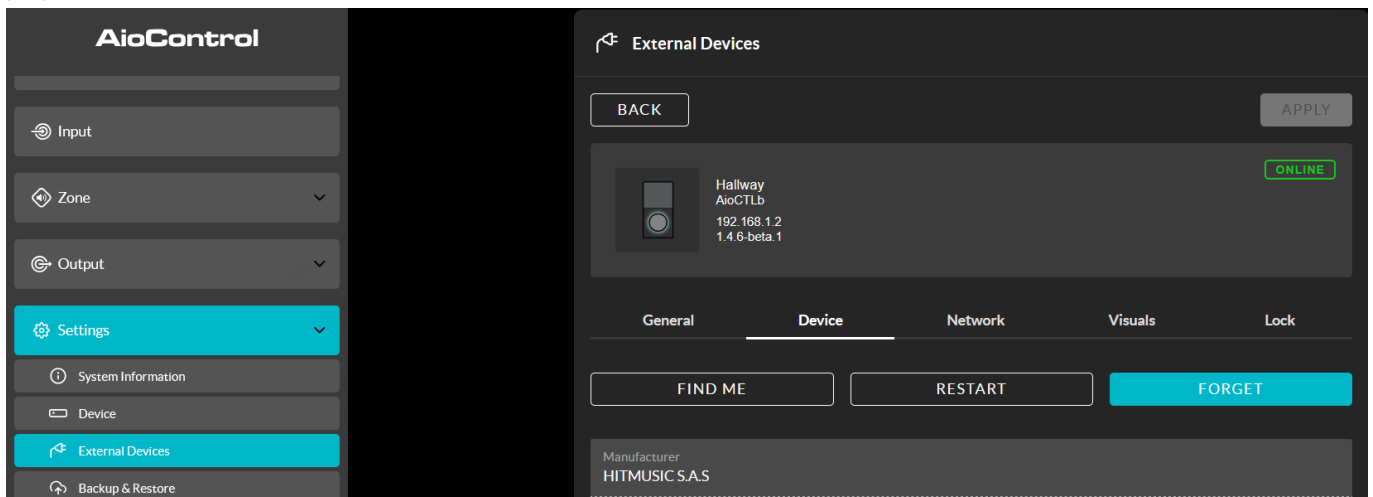
En la pestaña «General», ahora se recomienda introducir un nombre para el dispositivo.

Te recomendamos que utilices un nombre que describa la ubicación de instalación o el uso del aparato (por ejemplo, «Bar del sótano»).

Haz clic en «APPLY» para confirmar el cambio de nombre.



Para identificar un controlador multizona individual, selecciona la opción «Find Me» en el menú «Settings» > «External Devices» de la aplicación web. La pantalla y el indicador luminoso del codificador giratorio del dispositivo conectado parpadearán.



## 6. Gestión

### 6.1 Función de encendido y apagado del amplificador

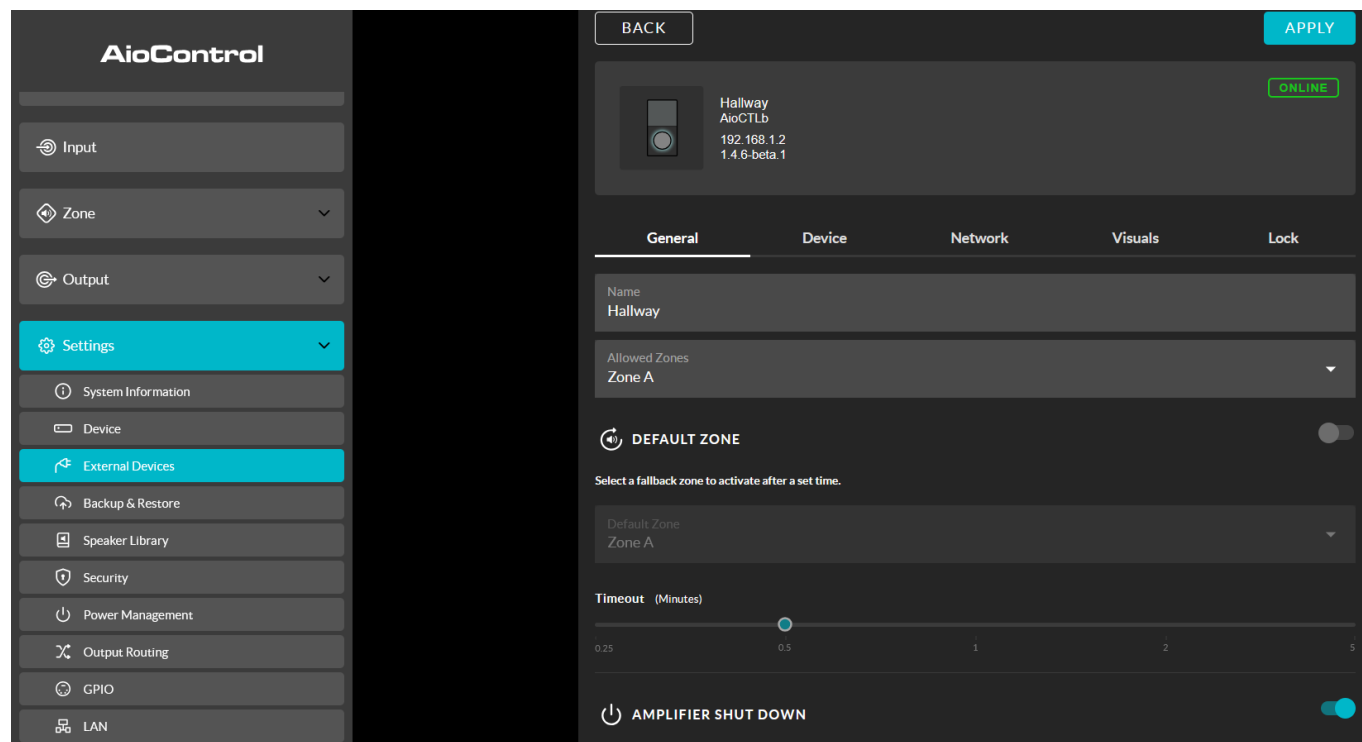
El amplificador se puede encender o apagar directamente desde el controlador multizona.

Por defecto, esta función no está activada; por lo tanto, primero hay que activarla en la configuración del dispositivo a través de la página web AioControl.

En la pestaña «General», encontrarás en la parte inferior una opción llamada «AMPLIFIER SHUT DOWN», junto con un botón de alternancia a la derecha.

En primer lugar, activa el botón para que aparezca como activado (en verde).

A continuación, haz clic en «APPLY» en la esquina superior derecha para activar la función.



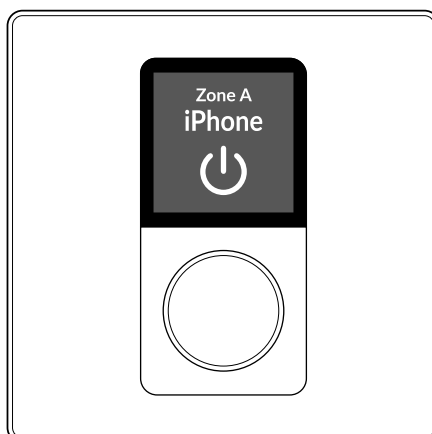
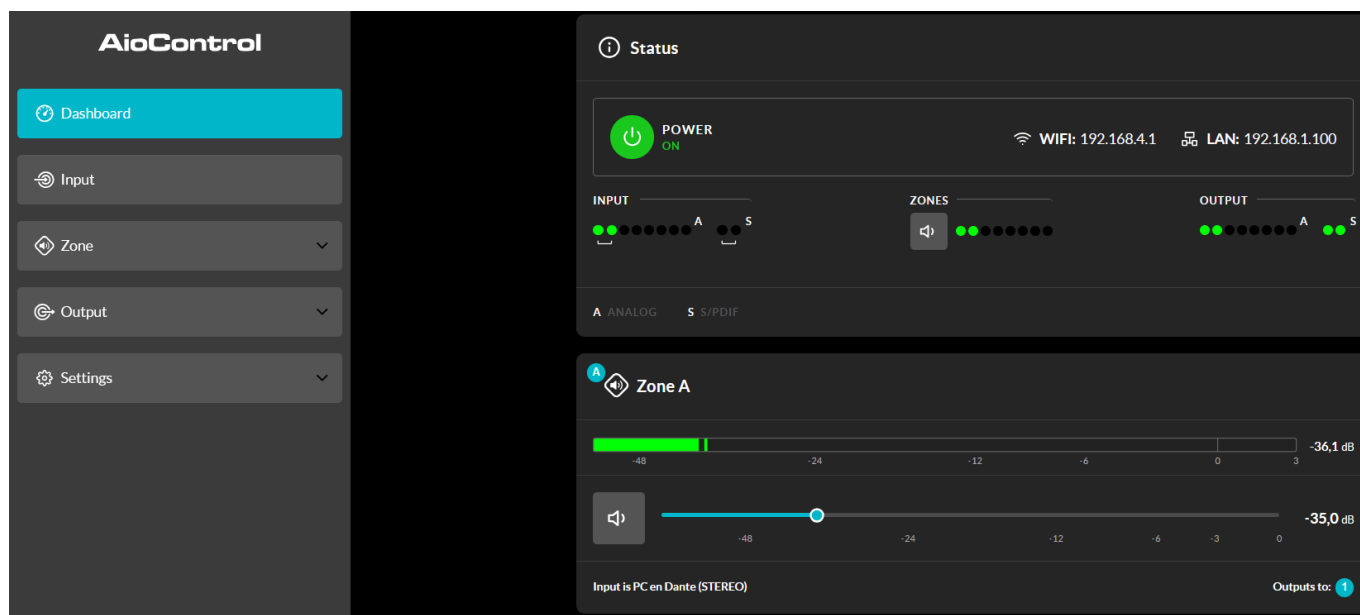
Una vez activada esta función, es posible encender y apagar el amplificador directamente desde el controlador multizona.

**Para apagar el amplificador** (y ponerlo en modo de espera), siga los pasos que se describen a continuación.

1. Mantén pulsado el botón giratorio hasta que aparezca la opción «Power Off Amp» (aparece en el menú de Settings cuando la función está activada).
2. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Power Off Amp».
3. Aparecerá la siguiente pregunta «Power Down Amplifier?»
4. Gira el botón giratorio para resaltar la opción «Sí» y, a continuación, pulsa sobre ella para confirmar tu elección.

Cuando el amplificador está en modo de espera, esta información se muestra tanto en la sección «Panel de control» de la aplicación web AioControl como en la pantalla del propio controlador multizona. (Véase la página siguiente)

## 6. Gestión



**Para encender el amplificador** (sacándolo del modo de espera), siga los pasos que se describen a continuación.

1. Pulsa el botón giratorio.
2. Aparecerá la siguiente pregunta «Power Up Amplifier?»
3. Gira el botón giratorio para resaltar la opción «Yes» y, a continuación, pulsa sobre ella para confirmar tu elección.

### 6.2 Ajustes de la retroiluminación de la pantalla: Brillo - Personalización

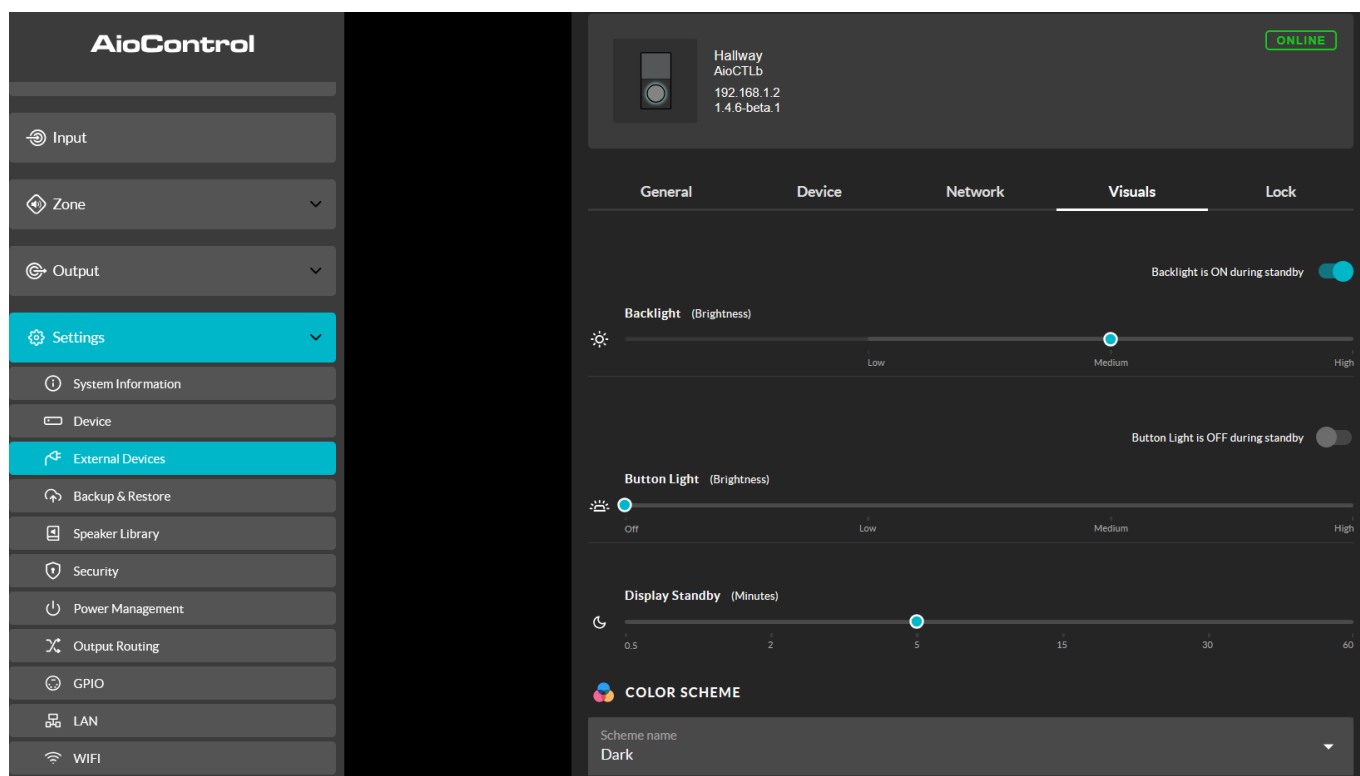
Gracias a la pantalla LCD en color, el usuario puede ver claramente la zona a la que está asignado el controlador, la fuente de audio seleccionada y el nivel de volumen actual. La pantalla de alta resolución ofrece espacio suficiente para un tamaño de letra que permite al usuario leer y navegar fácilmente por el texto y los ajustes del menú.

La intensidad de la retroiluminación de la pantalla se puede ajustar en función del entorno de uso y de las preferencias del usuario. Este ajuste se puede realizar directamente en el controlador de pared o a través de la aplicación AioControl. Hay tres niveles de ajuste disponibles:

- Low (el menos brillante)
- Medium
- High (el más brillante)

En la aplicación AioControl, haz clic en el dispositivo que aparece en el menú de dispositivos emparejados y, a continuación, ve a la pestaña «Visuals». Selecciona el nivel de luminosidad deseado y, a continuación, haz clic en el botón «APPLY» situado en la esquina superior derecha para aplicar el cambio.

## 6. Gestión



La intensidad de la retroiluminación de la pantalla también se puede ajustar en el menú de configuración de AioCTL. Para modificar la intensidad de la retroiluminación de la pantalla a través de AioCTL, sigue los pasos que se describen a continuación.

1. Mantén pulsado el botón giratorio hasta que aparezca el menú de ajustes.
2. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Settings».
3. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Visuals».
4. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Back-light».
5. Gira el botón giratorio hacia la izquierda y hacia la derecha para desplazarte por las opciones disponibles, tal y como se indica en la pantalla.
6. Gira el botón giratorio para seleccionar el nivel de intensidad deseado de la retroiluminación de la pantalla.
7. Gira el botón giratorio un clic hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».
8. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».
9. Gira el botón giratorio dos posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».
10. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».
11. Aparecerá la pregunta «Apply Visual Changes?».
12. Gira el botón giratorio para resaltar la opción «Yes» y, a continuación, pulsa sobre ella para confirmar tu elección.
13. Gira el botón giratorio dos posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».
14. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».
15. A continuación, volverá a la pantalla principal, en la que se muestran la zona, la fuente de entrada y el nivel de volumen de la zona correspondiente.

## 6. Gestión

### 6.3 Ajustes de la retroiluminación de la pantalla: Vigilancia - Personalización

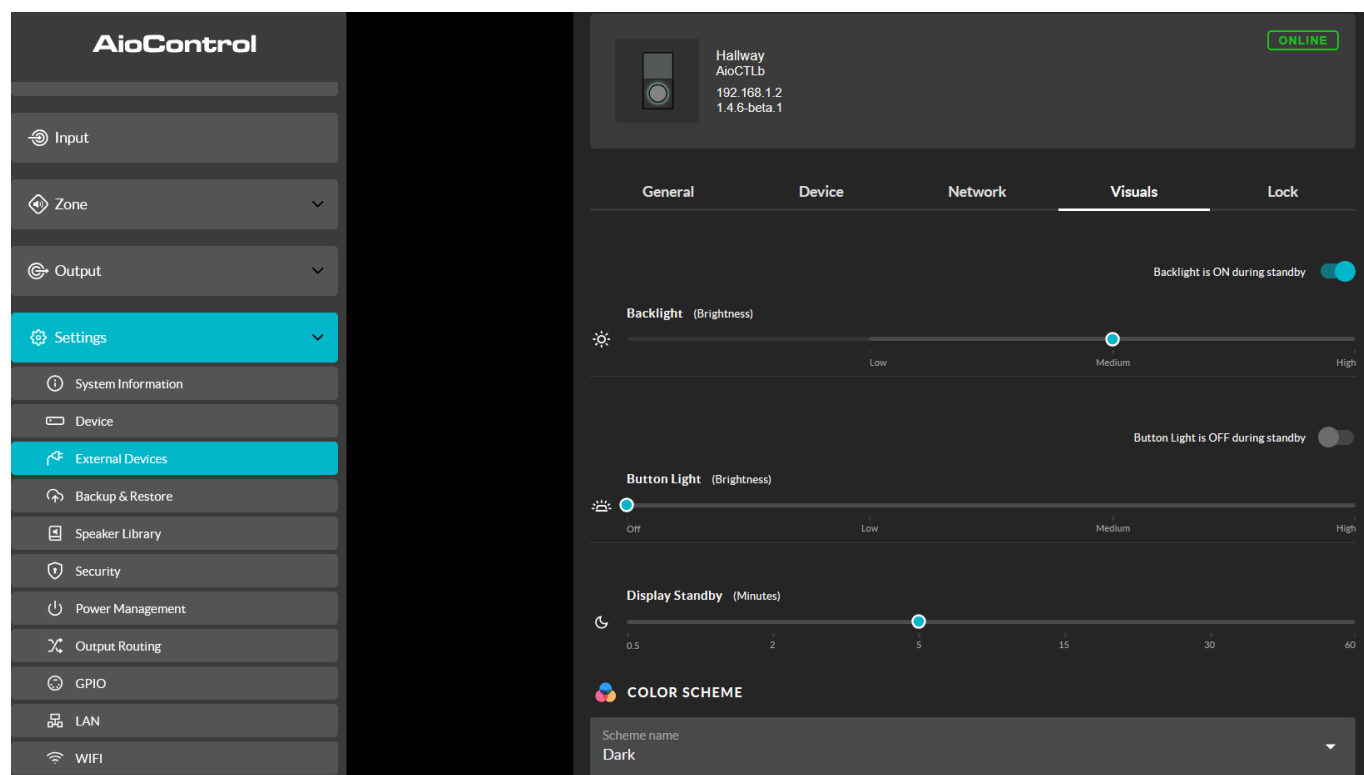
Para mejorar la experiencia del usuario, la retroiluminación de la pantalla también se puede desactivar cuando el dispositivo está en modo de espera.

Esta función resulta especialmente útil cuando cambian las condiciones de iluminación de la habitación, por ejemplo, al pasar de una luz solar intensa durante el día a un ambiente más tenue por la noche. Ten en cuenta que, cuando la retroiluminación está desactivada, la pantalla se ve completamente negra para el usuario y ya no muestra la zona, la fuente seleccionada ni el nivel de volumen de la zona correspondiente.

El ajuste se puede realizar directamente en el controlador o modificarse a través de la aplicación AioControl.

En la pestaña «Visuals» de la aplicación AioControl, empieza por mover el interruptor hacia la izquierda para que aparezca el mensaje «Back-light is OFF during standby».

A continuación, haz clic en el botón «APPLY» situado en la esquina superior derecha para activar la función.



También es posible desactivar la pantalla cuando el dispositivo está en modo de espera, a través del menú de ajustes del propio AioCTL.

Para desactivar la pantalla cuando está en modo de espera a través del controlador multizona, solo tienes que seguir los pasos que se describen a continuación.

1. Mantén pulsado el botón giratorio hasta que aparezca el menú de ajustes.
2. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Settings».
3. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Visuals».
4. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Back-light».
5. Gira el botón giratorio un clic hacia la izquierda (en sentido antihorario) para acceder a la opción denominada «Standby».
6. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Standby».
7. Gira el botón giratorio hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar entre las opciones de modo de suspensión de la pantalla «ON» y «OFF».
8. Gire el botón giratorio para confirmar su configuración preferida para el modo de espera de la pantalla (la posición «ON» significa que la retroiluminación de la pantalla permanece encendida incluso cuando el controlador multizona está en modo de espera).
9. Gira el botón giratorio dos posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».
10. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».

## 6. Gestión

11. Gira el botón giratorio dos posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».
12. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».
13. Aparecerá la pregunta «Apply Visual Changes?».
14. Gira el botón giratorio para resaltar la opción «Yes» y, a continuación, pulsa sobre ella para confirmar tu elección.
15. Gira el botón giratorio dos posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».
16. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».
17. A continuación, volverá a la pantalla principal, en la que se muestran la zona, la fuente de entrada y el nivel de volumen de la zona correspondiente.

### 6.4 Ajuste de la retroiluminación del botón giratorio:

#### Brillo - Personalización

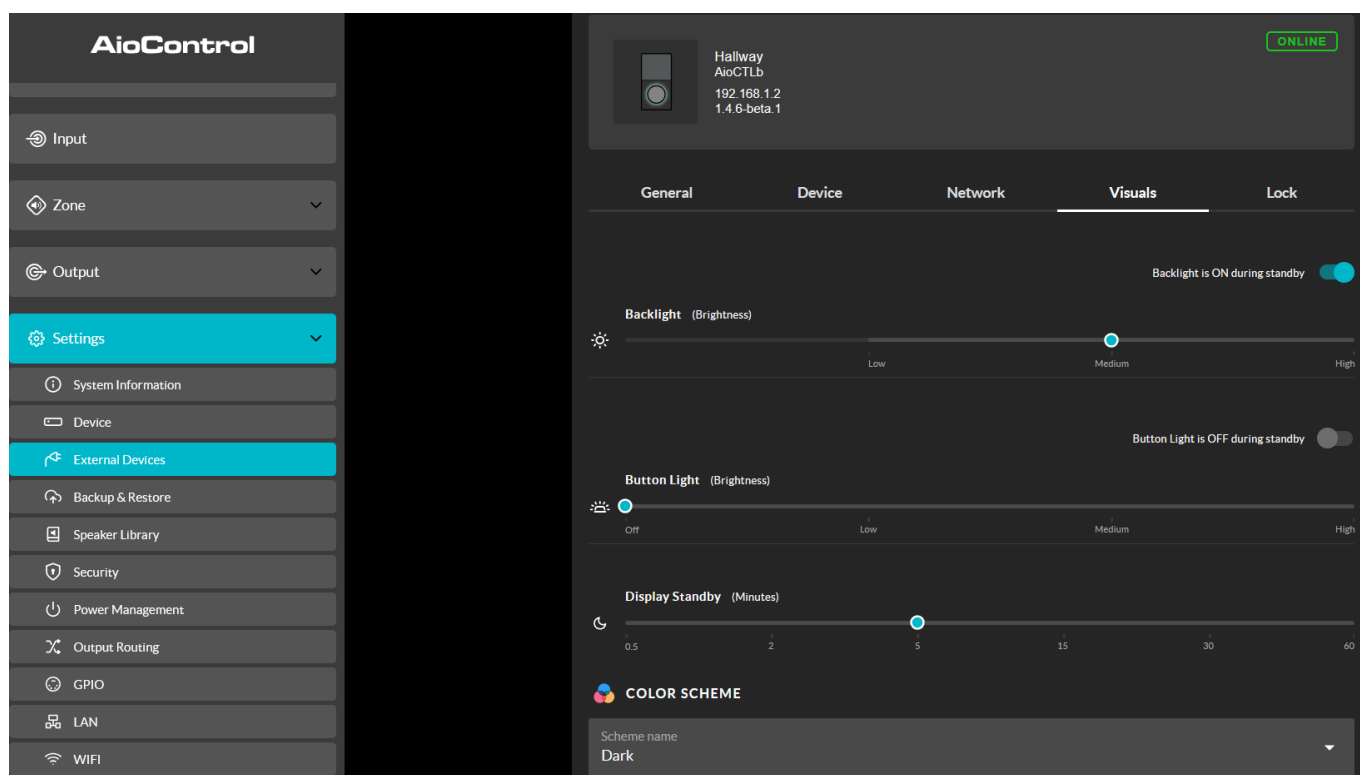
La intensidad de la retroiluminación situada detrás del botón giratorio se puede ajustar en función del entorno de uso y de las preferencias del usuario. Hay cuatro niveles de ajuste disponibles:

- Off (sin luz)
- Low (el menos brillante)
- Medium
- High (el más brillante)

El ajuste se puede realizar directamente en el termostato de pared o modificarse a través de la aplicación web AioControl.

Gracias a la aplicación web, la intensidad de la retroiluminación del botón giratorio se puede modificar rápidamente mediante el control deslizante situado en el centro de la pestaña «Visuals».

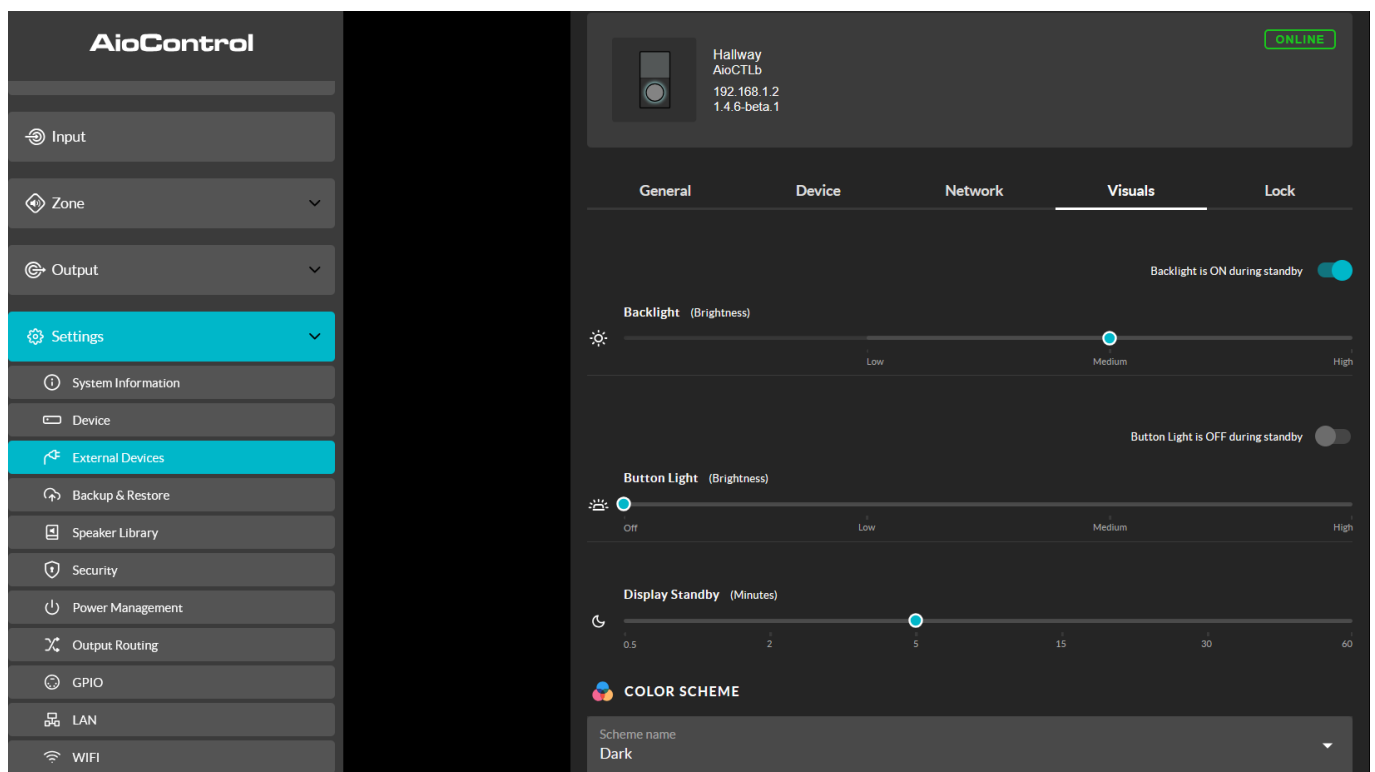
Solo tiene que seleccionar el nivel de brillo que desee y, a continuación, hacer clic en el botón «APPLY» situado en la esquina superior derecha para confirmar el cambio.



## 6. Gestión

La intensidad de la retroiluminación del botón giratorio también se puede personalizar en el menú de ajustes del propio controlador multizona. Para modificar la intensidad de la retroiluminación del botón giratorio a través del controlador multizona, basta con seguir los pasos que se describen a continuación.

1. Mantén pulsado el botón giratorio hasta que aparezca el menú de ajustes.
2. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Settings».
3. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Visuals».
4. Gira el botón giratorio un clic hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) y pulsa sobre él para confirmar la selección de la opción denominada «Button light».
5. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Brightness».
6. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Brightness».
7. Gira el botón giratorio hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar entre las cuatro opciones: «OFF», «LOW», «MID» y «HIGH».
8. Pulsa el botón giratorio para confirmar el ajuste.
9. Gira el botón giratorio un clic hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».
10. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».
11. Gira el botón giratorio un clic hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».
12. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Atrás».
13. Aparecerá la pregunta «Apply Visual Changes?».
14. Gira el botón giratorio para resaltar la opción «Yes» y, a continuación, pulsa sobre ella para confirmar tu elección.
15. Gira el botón giratorio dos posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».
16. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».
17. A continuación, volverá a la pantalla principal, en la que se muestran la zona, la fuente de entrada y el nivel de volumen de la zona correspondiente.



## 6. Gestión

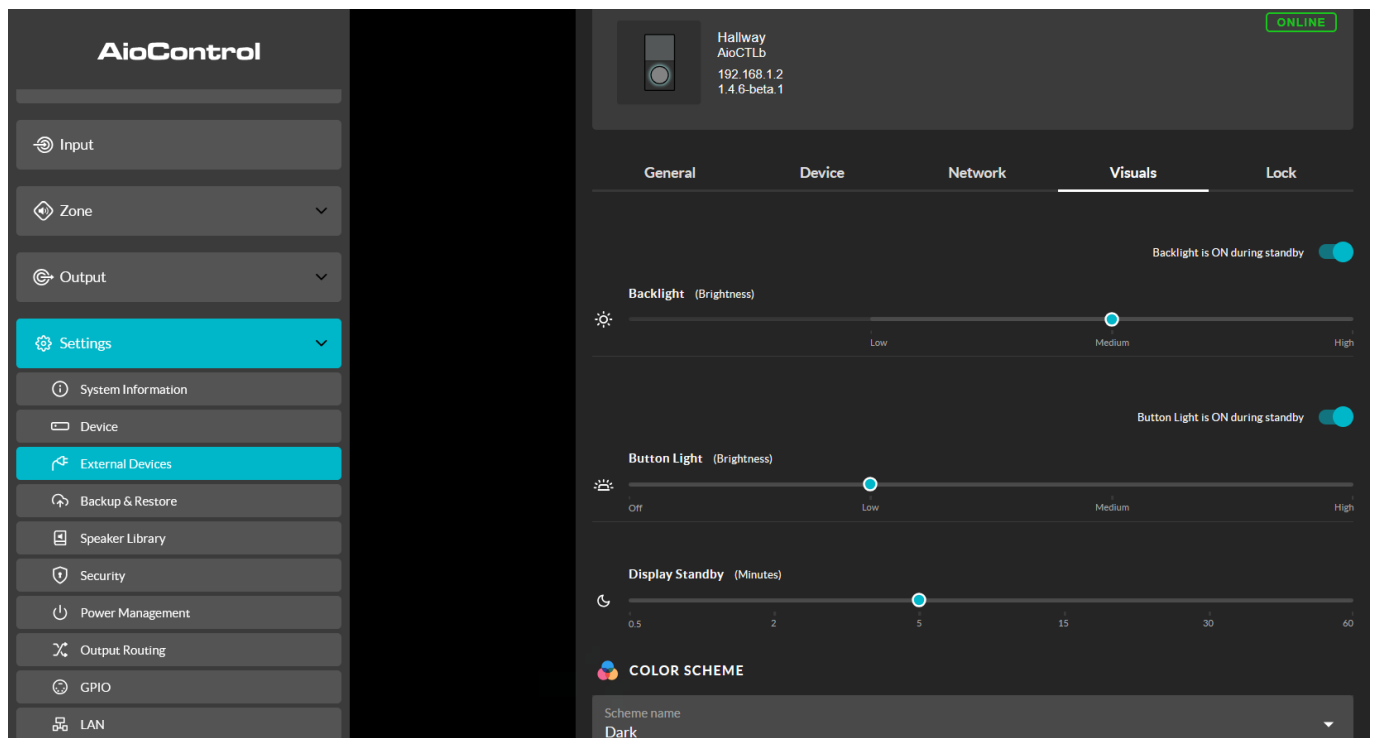
### 6.5 Ajustes de la retroiluminación del botón giratorio: Vigilancia - Personalización

Para optimizar la experiencia del usuario, la retroiluminación del botón giratorio también se puede desactivar cuando la pantalla está en modo de espera.

Esta función resulta especialmente útil cuando cambian las condiciones de iluminación de la habitación, por ejemplo, al pasar de una luz intensa durante el día a un ambiente más tenue por la noche.

El ajuste se puede realizar directamente en el controlador de pared o modificarse a través de la aplicación web AioControl. En la aplicación web, empieza por mover el interruptor hacia la izquierda para que aparezca el mensaje «Button Light is OFF during standby».

A continuación, haz clic en el botón «APPLY» situado en la esquina superior derecha para activar la función.



La retroiluminación del botón giratorio también se puede desactivar cuando la pantalla está en modo de espera, a través del menú de ajustes del propio controlador multizona.

Para desactivar la retroiluminación del botón giratorio cuando la pantalla está en modo de espera a través del controlador multizona, solo tienes que seguir los pasos que se describen a continuación.

1. Mantén pulsado el botón giratorio hasta que aparezca el menú de ajustes.
2. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Settings».
3. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Visuals».
4. Gira el botón giratorio un clic hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) y pulsa sobre él para confirmar la selección de la opción denominada «Button Light».
5. Gira el botón giratorio un clic hacia la izquierda (en sentido contrario a las agujas del reloj) y pulsa sobre él para confirmar la selección de la opción denominada «Standby».
6. Gira el botón giratorio hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar entre las opciones de modo de suspensión de la pantalla «ON» y «OFF».
7. Gira el botón giratorio para confirmar tu configuración preferida para el modo de espera de la pantalla (la posición «ON» significa que la retroiluminación del botón giratorio permanece encendida incluso cuando el controlador multizona está en modo de espera).
8. Gira el botón giratorio dos posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción

## 6. Gestión

denominada «Back».

9. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».

10. Gira el botón giratorio un clic hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».

11. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».

12. Aparecerá la siguiente pregunta  
«Apply Visual Changes?»

13. Gira el botón giratorio para resaltar la opción «Sí» y, a continuación, pulsa sobre ella para confirmar tu elección.

14. Gira el botón giratorio dos posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».

15. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».

16. A continuación, volverá a la pantalla principal, en la que se muestran la zona, la fuente de entrada y el nivel de volumen de la zona correspondiente.

### 6.6 Paleta de colores de la pantalla: personalización

Gracias a la pantalla LCD en color, el usuario puede ver claramente la zona a la que está asignado el controlador, la entrada de audio seleccionada y el nivel de volumen actual.

La pantalla de alta resolución ofrece espacio suficiente para mostrar un tamaño de letra que permite al usuario leer y desplazarse por el texto, así como por los ajustes de los menús.

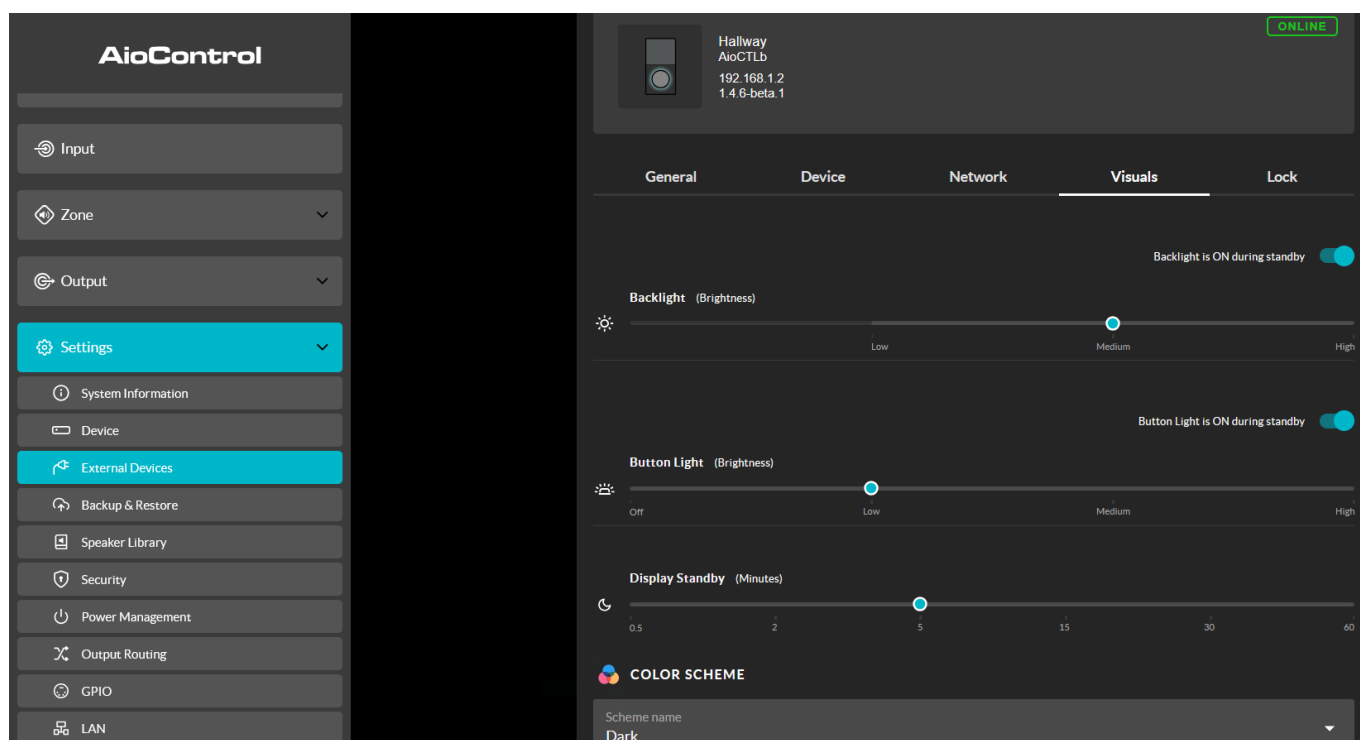
Además, una selección de seis paletas de colores diferentes permite personalizar la pantalla para adaptarla mejor al entorno de uso y/o a las preferencias personales.

- OSCURO = Texto blanco sobre fondo negro.
- LIGHT = Texto negro sobre fondo blanco.
- NEGRO CIÁN = Texto cian sobre fondo negro.
- TANGELO = Texto naranja sobre fondo negro.
- LIME = Texto verde lima sobre fondo negro.
- ELECTRIC PINK = Texto rosa sobre fondo negro.

Ten en cuenta que, de forma predeterminada, el tema de colores está configurado en «DARK».

La personalización se puede realizar desde la página web de AioControl o directamente a través del propio controlador multizona.

En la aplicación web, puedes cambiar rápidamente la paleta de colores mediante el menú desplegable situado en la parte inferior de la pestaña «Visuals». Solo tienes que seleccionar la paleta de colores que desees y, a continuación, hacer clic en el botón «APPLY» situado en la esquina superior derecha para aplicar el cambio.



## 6. Gestión

La paleta de colores también se puede personalizar en el menú de ajustes del propio controlador multizona. Para cambiar la paleta de colores de la pantalla a través del controlador multizona, solo hay que seguir los pasos que se describen a continuación.

1. Mantén pulsado el botón giratorio hasta que aparezca el menú de ajustes.
2. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Settings».
3. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Visuals».
4. Gira el botón giratorio un clic hacia la izquierda (en sentido antihorario) y pulsa sobre él para confirmar la selección de la opción denominada «Color Scheme ».
5. Gira el botón giratorio hacia la izquierda y hacia la derecha para desplazarte por las opciones disponibles, tal y como se indica en la pantalla.
6. Pulsa el botón giratorio para confirmar la paleta de colores deseada.
7. Gira el botón giratorio hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) hasta que llegues a la opción titulada «Back».
8. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».
9. Gira el botón giratorio tres posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».
10. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».
11. Aparecerá la siguiente pregunta «Apply Visual Changes?»
12. Gira el botón giratorio para resaltar la opción «Yes» y, a continuación, pulsa sobre ella para confirmar tu elección.
13. Gira el botón giratorio dos posiciones hacia la derecha (en el sentido de las agujas del reloj) para acceder a la opción denominada «Back».
14. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Back».
15. A continuación, volverá a la pantalla principal, en la que se muestran la zona, la fuente de entrada y el nivel de volumen de la zona correspondiente.

### 6.7 Bloqueo y desbloqueo del usuario local (protección mediante código PIN)

En la aplicación web AioControl es posible definir, restablecer y activar un código PIN de 4 dígitos para restringir el uso del dispositivo.

Cuando esta función está activada, nadie puede utilizar el dispositivo ni modificar su configuración a menos que introduzca el código PIN correcto. Esto permite instalar los dispositivos en zonas a las que personas no autorizadas pueden acceder fácilmente.

Ten en cuenta que el código PIN siempre se puede restablecer a través de la aplicación web. Esto permite evitar los problemas derivados de un posible olvido del código PIN, al tiempo que ofrece la posibilidad de modificarlo si la situación cambia.

La protección mediante código PIN puede permanecer desactivada («OFF») o aplicarse en tres niveles distintos: (A) «Settings Only»; (B) «All Access»; y (C) «All Access (código PIN doble)».

#### 6.8.1 Nivel A: «Solo configuración» - Se aplica para proteger únicamente el acceso al menú de configuración

Escenario de uso típico: Ejemplo: los controladores multizona se colocan al alcance de los usuarios autorizados (por ejemplo, los empleados de una cafetería). Al activar la función de bloqueo local y configurarla en «Solo ajustes», los usuarios pueden ajustar el volumen y cambiar la fuente de audio, pero no pueden personalizar el dispositivo, modificar los ajustes críticos ni restablecerlo.

- Todas las funciones del controlador de pared están disponibles, y el dispositivo permanece totalmente desbloqueado, por lo que cualquier usuario que tenga acceso físico al mismo puede utilizarlo.
- Solo cuando el usuario intenta acceder al  
En el menú «Settings», se le pide que introduzcan el código PIN correcto en el dispositivo: deben girar el dial para seleccionar cada dígito en la pantalla y, a continuación, pulsarlo para confirmarlo.
- Una vez desbloqueado, se puede acceder a todas las funciones del menú de ajustes.
- Mientras no se haya introducido el código PIN correcto, las funciones a las que el usuario no tiene acceso son las siguientes:

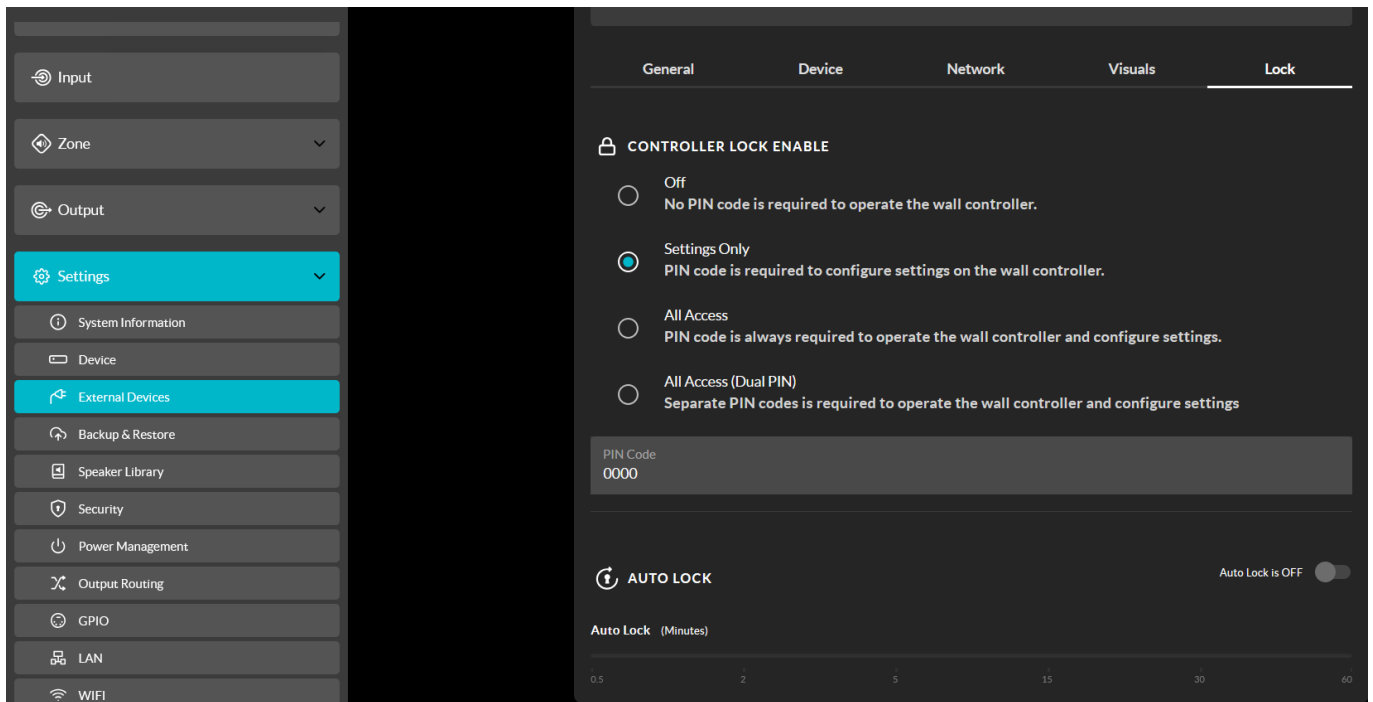
## 6. Gestión

- Ajustes visuales (opciones relacionadas con la personalización del modo de suspensión, la retroiluminación y los colores).
- Restablecimiento del dispositivo (posibilidad de restablecer completamente el dispositivo).
- Configuración de IP (posibilidad de modificar la configuración de IP del dispositivo).

Pasos de configuración:

1. En la aplicación web AioControl, ve a la pestaña «Lock» y selecciona la opción «Settings Only» situada debajo del encabezado «CONTROLLER LOCK ENABLE».
2. Introduzca en el campo «PIN» un código PIN de 4 dígitos de su elección (le recomendamos que cambie este código PIN; de lo contrario, seguirá siendo «0000»).
3. Haz clic en el botón «APPLY» situado en la esquina superior derecha para activar la función tal y como se ha configurado.

Tenga en cuenta que la función «Auto Lock» NO está disponible en este segundo nivel. El bloqueo del menú de configuración se aplica de forma permanente, desde el momento en que se activa la opción en la aplicación web.



### 6.8.2 Nivel B: «All Access» - Se utiliza para garantizar el acceso a todas las funciones

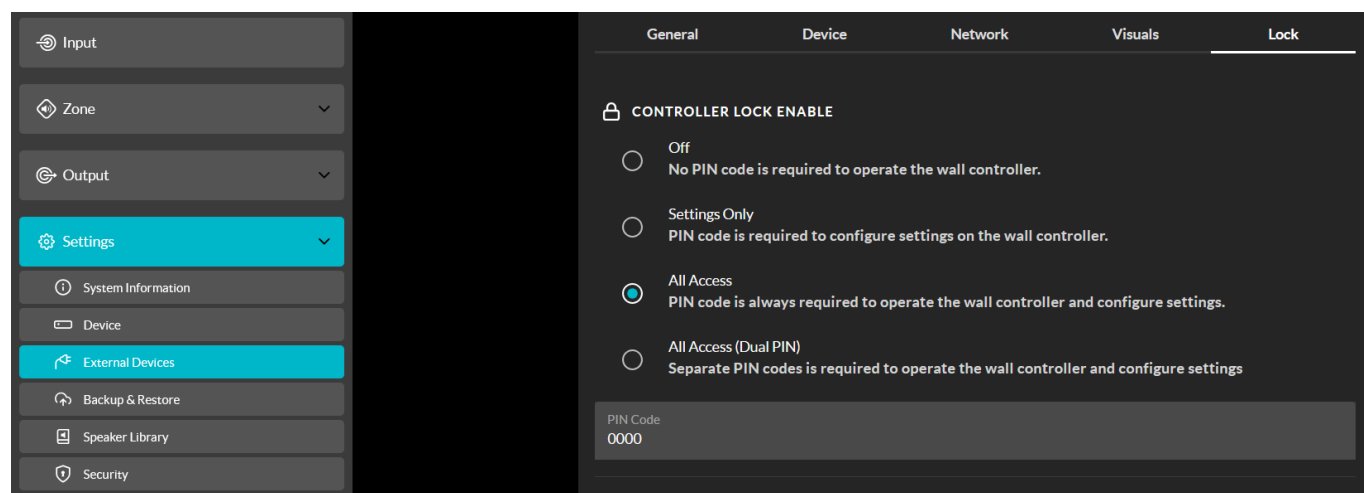
Situación típica de uso: Ejemplo – Los controladores multizona se colocan al alcance de la mano de los clientes de una cafetería. Al activar la función de bloqueo local y configurarla en «All Access», se impide que los clientes modifiquen el volumen, cambien la fuente de audio o realicen cualquier otro ajuste en el sistema instalado.

- Mientras el dispositivo no esté desbloqueado, no se puede acceder a ninguna de las funciones del controlador multizona.
- Si un usuario intenta utilizar el dispositivo, se le pedirá que introduzca el código PIN correcto en el dispositivo: debe girar el dial para seleccionar cada dígito en la pantalla y, a continuación, pulsar el dial para confirmar cada dígito.
- Una vez desbloqueadas, las funciones quedan disponibles.
- Nota: para acceder al menú «Settings», se te pedirá que vuelvas a introducir el código PIN; esto garantiza la seguridad del dispositivo cuando la función de bloqueo automático está desactivada.

## 6. Gestión

Pasos de configuración:

1. En la aplicación web AioControl, ve a la pestaña «Bloqueo» y selecciona la opción «All Acces» situada bajo el encabezado «CONTROLLER LOCK ENABLE».
2. Introduzca en el campo «PIN» un código PIN de 4 dígitos de su elección (le recomendamos que cambie este código PIN; de lo contrario, seguirá siendo «0000»).
3. Desliza hacia la derecha el botón titulado «Auto Lock»: se volverá verde (activo) y mostrará el texto «El bloqueo automático está activado».
4. Utilice el control deslizante para seleccionar el tiempo que desea que transcurra antes de que el controlador se bloquee, tras lo cual será necesario introducir el código PIN correcto para desbloquearlo. (En la mayoría de los casos, recomendamos elegir el tiempo más corto, es decir, 30 segundos).
5. Por último, haz clic en el botón «**APPLY**» situado en la esquina superior derecha para activar la función tal y como se ha configurado.
6. Una vez activada esta función, puedes elegir entre bloquear el dispositivo manualmente de inmediato o dejar que se bloquee automáticamente tras el tiempo seleccionado mediante el control deslizante «Bloqueo automático».
7. Para bloquear el dispositivo manualmente de inmediato, siga estas instrucciones.
  - Mantén pulsado el botón giratorio del dispositivo hasta que aparezca en la pantalla la opción «Lock Controller».
  - Pulsa el botón giratorio para confirmar la acción «Lock Controller»: aparecerá inmediatamente el mensaje «Controller Locked» y, a continuación, se mostrará un icono con forma de candado en la pantalla del dispositivo, lo que indica que este ya está bloqueado y que será necesario introducir un código PIN para desbloquearlo.
8. Para que el dispositivo se bloquee automáticamente, siga las instrucciones.
  - Espera a que transcurra el tiempo seleccionado con el control deslizante «Auto Lock». A continuación, aparecerá un icono con forma de candado en la pantalla del dispositivo, lo que indica que debes introducir un código PIN para desbloquearlo.
9. Para desbloquear el dispositivo, el usuario debe introducir el código PIN correcto. Para ello, debe girar el dial giratorio para seleccionar cada dígito en la pantalla y, a continuación, pulsar el dial para confirmar cada dígito.



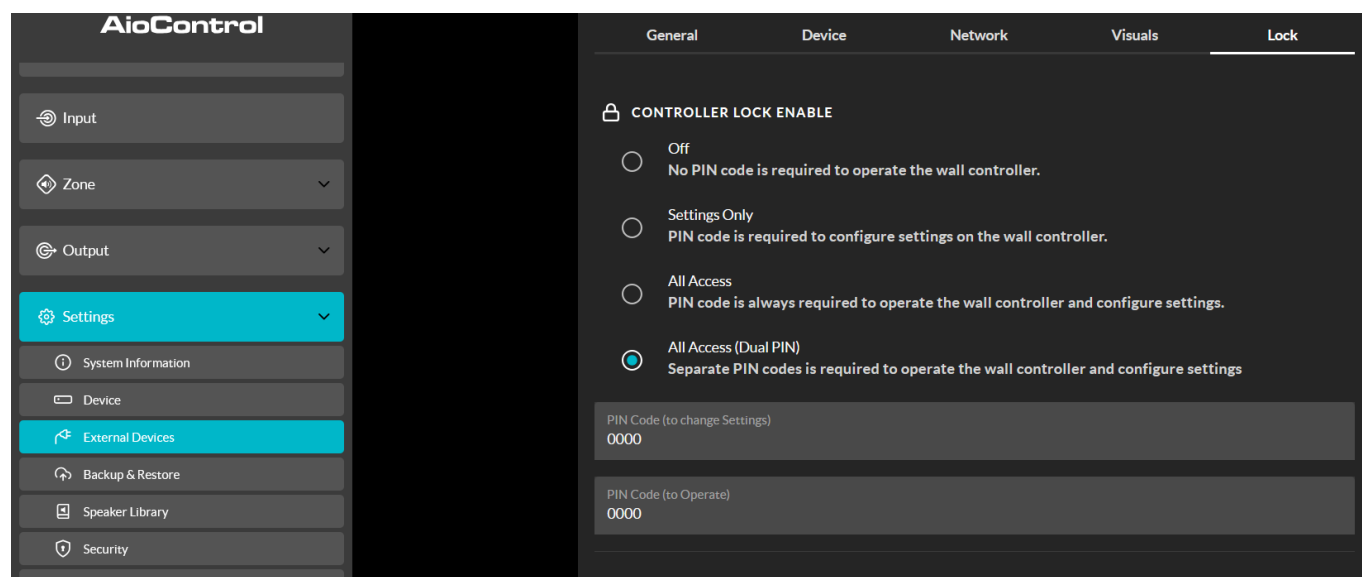
## 6. Gestión

### 6.8.3 Nivel C: «All Access (Dual PIN)» - Se utiliza para proteger el acceso a todas las funciones mediante un doble código PIN

La opción C ofrece un nivel adicional de seguridad al permitir el acceso controlado mediante código PIN a las funciones y los ajustes del controlador multizona.

Esta opción permite, por ejemplo, que los operadores con diferentes responsabilidades tengan acceso únicamente a las funciones que corresponden a su función.

La configuración de la opción C se realiza de la misma manera que la de la opción B, descrita en la sección 6.8.2. La única diferencia es que se requieren dos códigos PIN de cuatro dígitos.



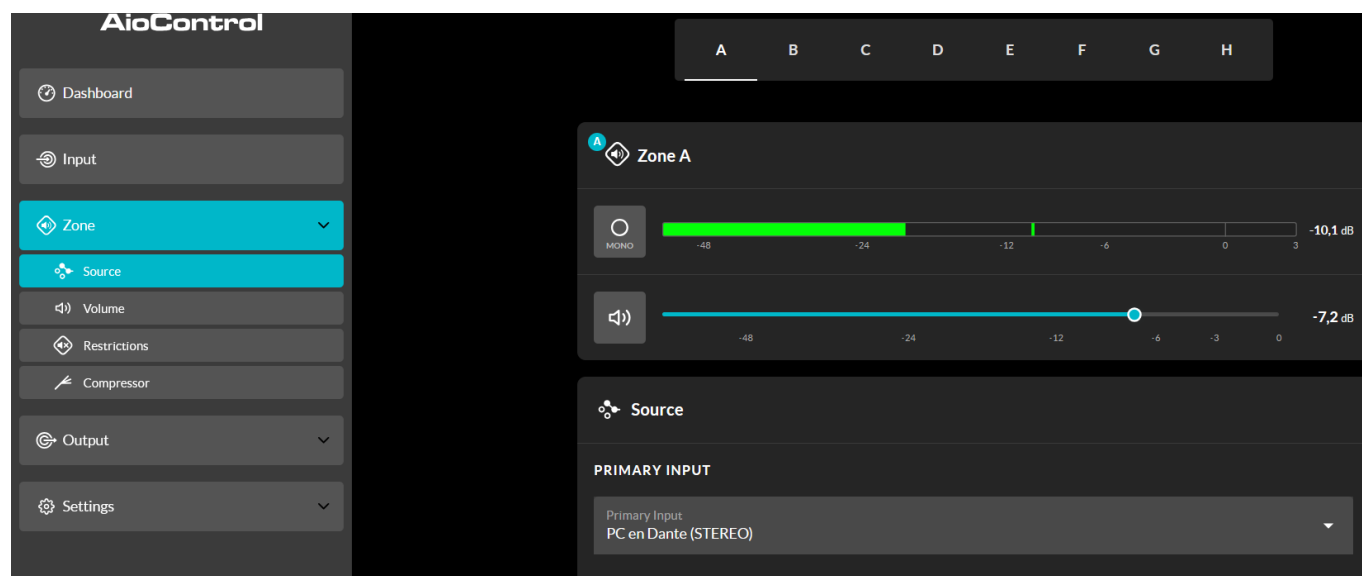
### 6.9 Limitación del volumen (rango)

Es posible establecer un límite de volumen mínimo y máximo para la zona que el dispositivo está configurado para controlar.

Esta función resulta especialmente útil en situaciones en las que la potencia de salida total del canal supera con creces el volumen adecuado para el entorno de instalación.

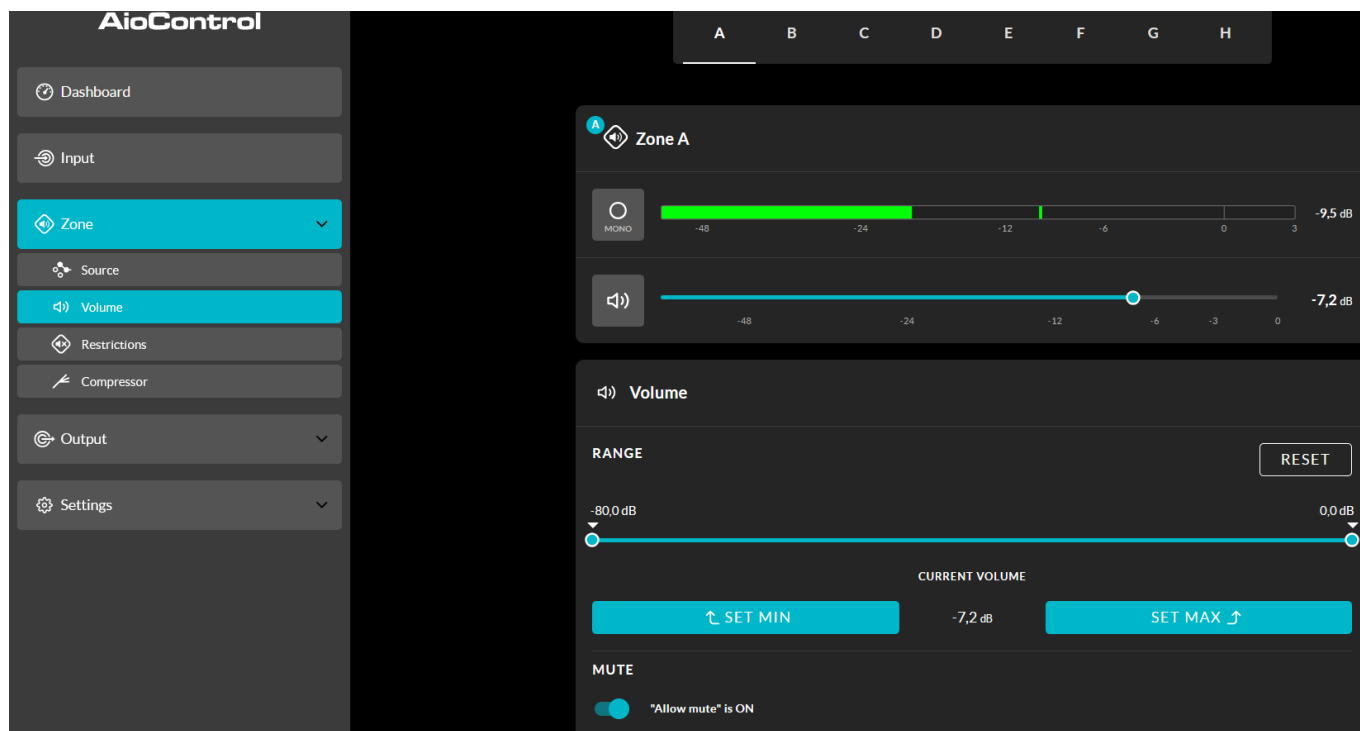
Esta función también resulta muy útil en situaciones en las que se desea que el volumen no baje por debajo de un nivel determinado, salvo en caso de silenciamiento total.

En la aplicación AioControl, se puede acceder a esta función desde el menú «Volume» de la Zone Pestaña, en la aplicación web (véase más abajo).



Los límites mínimo y máximo del volumen se ajustan mediante un control deslizante situado en la sección denominada «RANGE». Para mayor precisión, los ajustes de volumen se indican en decibelios (dB). (véase más abajo).

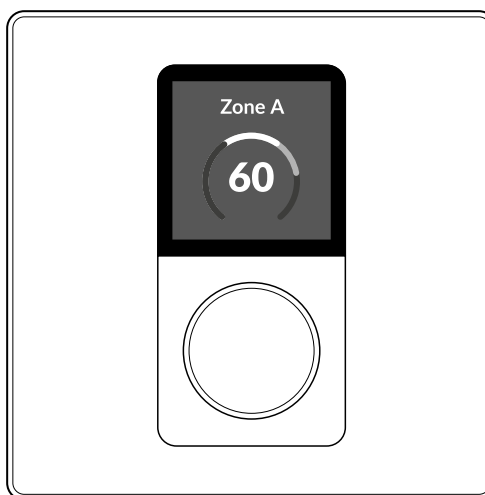
## 6. Gestión



En el dispositivo, se informa visualmente al usuario final de la limitación del rango de volumen cuando ajusta el nivel de sonido (véase más abajo).

Tenga en cuenta que, para facilitar su uso, los ajustes de volumen del dispositivo siempre se muestran como un nivel relativo en una escala de 0 a 100, y no en decibelios.

Ten en cuenta que si el volumen se ajusta por debajo del nivel mínimo, el sonido se silencia por completo y aparece el icono de silencio en la pantalla.



También es posible desactivar la función de silenciamiento del amplificador por zona. Esto puede resultar especialmente útil en situaciones en las que es necesario que se pueda escuchar información importante en una zona específica. Para desactivar o activar la función de silenciamiento, cambia la posición del interruptor «Allow mute» en el menú «Volume» de la pestaña «Zone».

# 7. Reiniciar

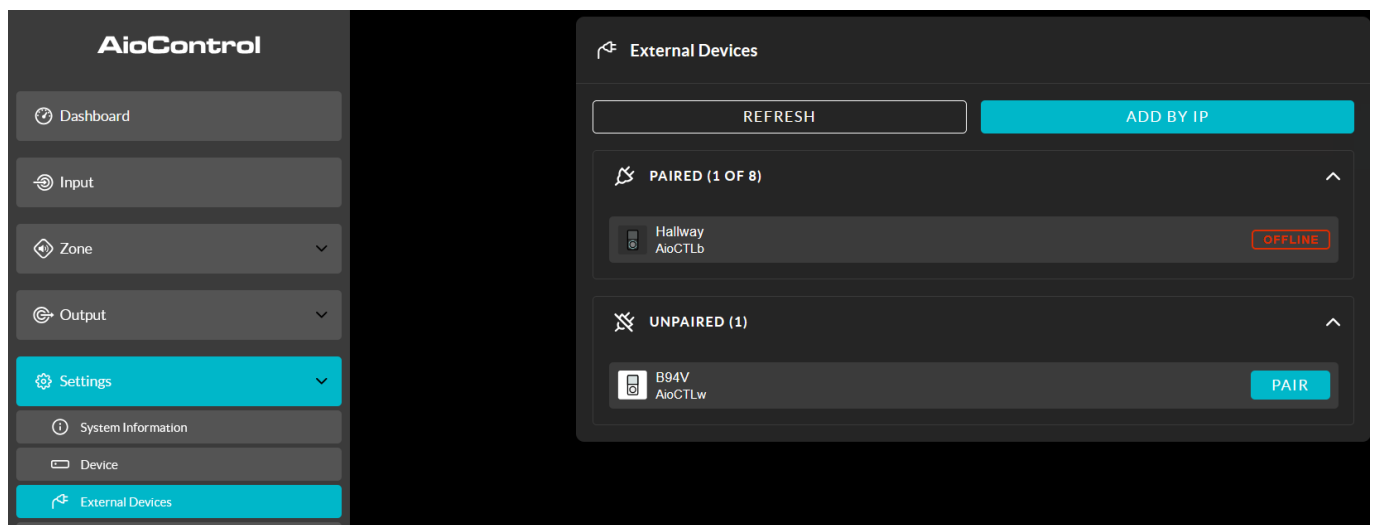
## 7.1 Restablecimiento del dispositivo

Es posible restablecer un controlador multizona para que vuelva a sus ajustes de fábrica predeterminados. Al restablecer el dispositivo, se borran todos los ajustes anteriores, incluida la información relativa a la dirección IP.

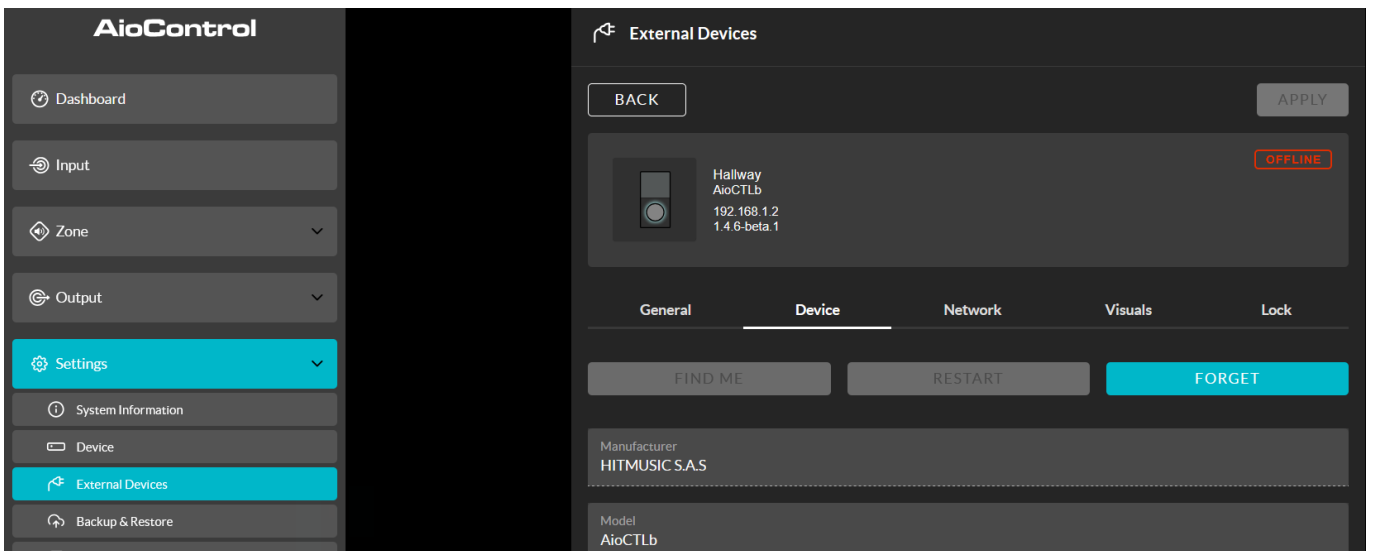
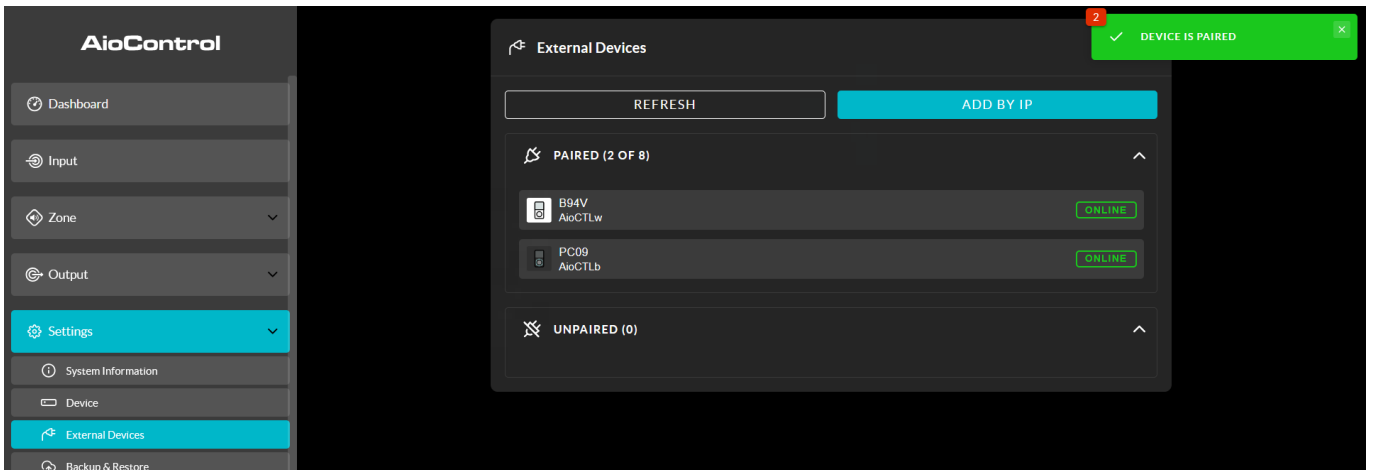
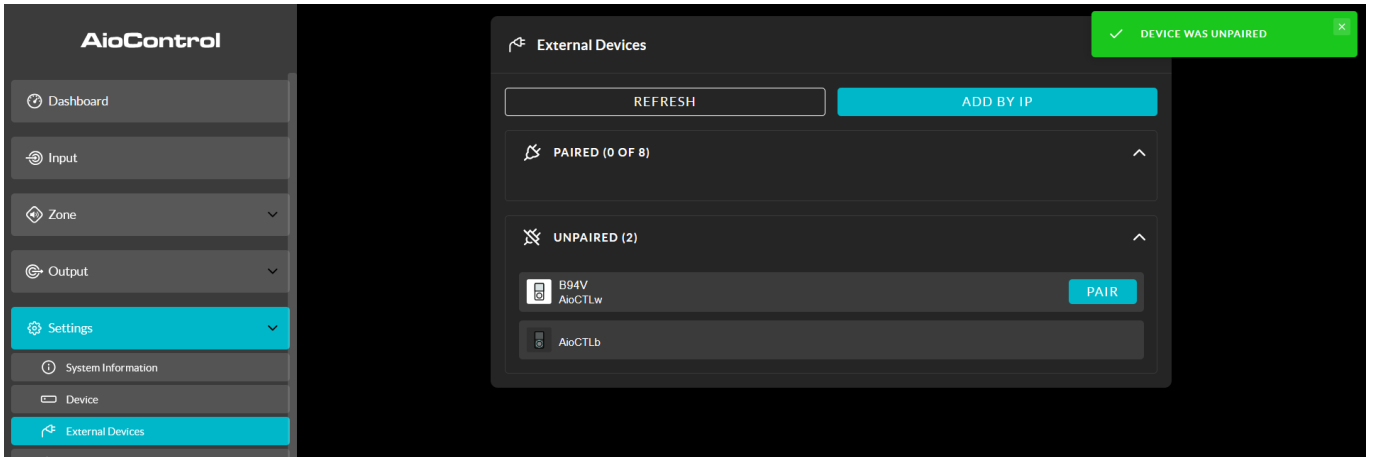
Esta función solo debe utilizarse en casos excepcionales, cuando sea necesario realizar un reinicio completo del dispositivo.

Para restablecer completamente el dispositivo, siga los pasos que se describen a continuación.

1. Mantén pulsado el botón giratorio hasta que el Aparece el menú «Settings».
2. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección del menú «Settings».
3. Gira el botón giratorio un clic hacia la izquierda (en sentido contrario a las agujas del reloj) y pulsa sobre él para confirmar la selección de la opción titulada «Reset Device».
4. Pulsa el botón giratorio para confirmar la selección de la opción «Reset Device».
5. Aparecerá la siguiente pregunta «Reset to Factory Defaults?»
6. Gira el botón giratorio para resaltar la opción «Yes» y, a continuación, pulsa sobre ella para confirmar tu elección.
7. Al cabo de unos segundos, el dispositivo se apagará, se reiniciará y mostrará un nuevo código de emparejamiento en la pantalla.
8. En la aplicación web, verás que el dispositivo que acabas de reiniciar aparece con un recuadro rojo que indica que está «Offline» (como se muestra a continuación).
9. En la aplicación web, haz clic en el dispositivo y ve a la pestaña «Device».
10. En la esquina inferior derecha de la pestaña Dispositivo, encontrarás un botón rojo llamado «Forget Device»: haz clic en él para eliminar definitivamente el dispositivo del sistema.
11. Se le redirigirá a la página «External Devices» y aparecerá una ventana emergente verde con el mensaje «DEVICE WAS UNPAIRED», lo que confirma que el proceso ha finalizado.
12. El dispositivo ya está listo para volver a emparejarse y configurarse.



# 7. Reiniciar



## 8. Características técnicas

Modelo	Multizona Controlador AioCTLw	Multizona Controlador AioCTLb
Compatibilidad con amplificadores	Serie Aio	
Color	Blanco (RAL 9003)	Negro (RAL 9005)
Dimensiones exteriores (alto x ancho)	87 × 87 mm	
Dimensiones exteriores, profundidad [Desde la parte trasera de la placa de montaje hasta el borde exterior de la carcasa protectora]	23 mm	
Dimensiones exteriores, profundidad [Desde el extremo del dial del codificador rotativo hasta el borde exterior de la carcasa protectora]	43 mm	
Orificios de fijación, distancia entre ejes	60 mm	
Peso	120g	
Rango de temperaturas de funcionamiento	0-40°C	
Dimensiones de la pantalla (sin el borde negro)	27 mm x 27 mm	
Tamaño de la pantalla (sin el borde negro)	768,4 mm <sup>2</sup>	
Resolución de la pantalla	240 x 240 píxeles	
Tipo de pantalla	RGB, transmisor / Negro estándar	
Material de la pantalla	Acrílico transparente pulido brillante	
Materiales de las piezas exteriores y mecánicas	Plástico (ABS-PC)	
Estructura básica y material del escudo	Acero pregalvanizado	
Consumo eléctrico	PoE Clase 1 / 3,84 W máx.	
Suministro eléctrico	Conéctelo al puerto Ethernet RJ45 situado en la parte trasera del dispositivo mediante un cable de categoría 5e (o un protocolo STP más rápido) gracias al uso de un conmutador PoE estándar o un inyector PoE	
Modos de espera	6 ajustes disponibles: 30 segundos, 2 minutos, 5 minutos, 15 minutos, 30 minutos, 60 minutos	
Protocolo de conexión y datos	RJ45, serie Aio propia sobre CAT 5e (o STP, más rápida)	
Longitud máxima del cable (CAT 5e)	100m	
Índice de protección IP	IP 30	
Período de garantía	2 años	

AUDIOPHONY® dedica el máximo cuidado al diseño de sus productos con el fin de garantizarle la mejor calidad posible; por ello, estos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Por este motivo, las características técnicas y la configuración física de los productos pueden diferir de las ilustraciones.

No te pierdas las últimas noticias y novedades sobre los productos AUDIOPHONY® en [www.audiophony-pa.com](http://www.audiophony-pa.com)

AUDIOPHONY® es una marca registrada de HITMUSIC S.A.S. - 595 rue de la Pièce Grande - 46230 Fontanes - Francia